

## EL ANGELUS DEL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe). — Al comentar el sentido de la Epifanía, el Papa ha dicho hoy que "el nacimiento de Dios en un cuerpo humano es una verdad penetrante e iluminadora".

Dirigiéndose a las 25.000 personas presentes en la plaza de San Pedro para el rezo del "Angelus", el Pontífice expresó el deseo de que esa verdad "llegue lo más amablemente posible a los corazones de los hombres, como llegó a los pastores de los campos de Belén y a los Magos del Oriente".

## FORMADO EL NUEVO GOBIERNO PORTUGUES

### Pinto Balsemao superó las dificultades para completar su Gabinete

Lisboa (Efe). — El primer ministro designado de Portugal, Francisco Pinto Balsemao ha superado todas las dificultades para completar su equipo de Gobierno, han indicado hoy fuentes próximas al partido del Gobierno.

Según estas fuentes, Balsemao ha encontrado ya la persona idónea para la cartera del Interior, que fue una de las más difíciles de adjudicar tras sucesivas negativas de destacados dirigentes de la coalición de Gobierno.

Los tres partidos que integran la Coalición Alianza Democrática, que tiene una cómoda mayoría en el Parlamento —132 diputados de 250— se reparten las carteras de la siguiente forma: Partido Social Demócrata (PSD), como primera fuerza de la coalición, ocho carteras más la Presidencia de Gobierno, Centro Democrático Social (CDS), seis carteras. En ninguna de ellas figura su máximo dirigente Diego Freitas do Amaral, quien se negó a formar parte del nuevo Gobierno.

—Partido Popular Monárquico (PPM), el más pequeño de la alianza, una, con la que debuta en las más altas funciones de Gobierno, —un independiente propuesto por el PSD.

Los democristianos del CDS acaparan el área económica y la defensa, el PPM la de la calidad de la vida y el "PSD" el área social.

Según fuentes socialdemócratas, el nuevo Gobierno, que será el séptimo constitucional, estará integrado por:

Primer ministro: Francisco Pinto Balsemao (PSD).

Ministro de Estado adjunto al P. ministro: Basilio Horta (CDS).

Finanzas y Planificación: João Morais Leitano (CDS). Integración europea: Alvaro Barreo (PSD).

Interior: Fernando Amaral (PSD).

Agricultura y Pesca: António José Cardoso e Cunha (PSD).

Transportes y Comunicaciones: José Viana Baptista (PSD).

Justicia: José Meneres Pimentel (PSD).

Negocios Extranjeros: André Gonzálves Pereira (Independiente).

Defensa: Luis Azevedo Coutinho (CDS).

Industria y Energía: Ricardo Bairo Horta (CDS).

Trabajo: Nascimento Rodrigues (PSD).

Educación y Cultura: Vítor Pereira Crespo (PSD).

Asuntos Sociales: Carlos Macedo.

Comercio y Turismo: Alexandre Vaz Pinto (CDS).

Obras Públicas y Vivienda: Luis Barbosa (CDS).

Calidad de la vida: Augusto Ferreira do Amaral (PPM).

## LA FAMILIA REAL INGLESA SE QUEJA DEL ASEDIO DE LA PRENSA

Londres. (Efe). — El secretario de Prensa de la Casa Real de Inglaterra, Mr. Michael Shea, ha declarado hoy, domingo, que podría llamar la atención a los directores de diarios británicos en relación con el cerco a que actualmente está sometida la familia real inglesa por parte del periodismo.

Varias decenas de reporteros gráficos y periodistas se encuentran en los alrededores del castillo de Sandringham, desde que se trasladaron a esta residencia la soberana y sus familiares, en la esperanza de descubrir si está allí lady Diana Spencer.

La reina Isabel II está «muy enojada» —según ha trascendido hoy en Londres— y, el pasado fin de semana, le gritó a un grupo de fotógrafos:

—«¡Deseo que se marchen ustedes!».

Por su parte, el Príncipe de Gales, heredero del trono de Inglaterra, ha manifestado a algunos periodistas que salieron a su encuentro en el castillo de Sandringham, que esperaba que tuvieran un año particularmente malo.

El diputado conservador John Stokes ha anunciado hoy que se dirigirá al Consejo de la Prensa para quejarse por el asedio a que la Prensa somete a la familia real.

La reina Isabel II y su familia asistieron, por la mañana, al servicio religioso (protestante anglicano), en la Iglesia de la villa cercana al castillo de Sandringham, en Norfolk.

Ocho mil personas se reunieron para ver pasar a la familia real, que está de luto por el fallecimiento de la princesa Alicia, ocurrido el pasado sábado.

## EL SALVADOR: ASESINATO DE TRES SINDICALISTAS

### Hoy puede conocerse la composición del Gobierno

San Salvador. (Efe). — El lunes o el martes anunciará José Napoleón Duarte, presidente de la Junta de Gobierno de El Salvador, la composición de su nuevo Gabinete.

«La resolución de la ola de violencia que nos afecta va a ser la principal preocupación del nuevo Gabinete», manifestó Duarte a «Efe» nada más terminar una de las reuniones celebradas por la Junta de Gobierno para perfilar la reestructuración.

Sobre el telegrama de felicitación y de apoyo que le envió ayer Jimmy Carter con motivo del nombramiento de Duarte como presidente de la Junta de Gobierno, el presidente salvadoreño dijo: «El presidente Carter ha interpretado con justicia el encargo que tengo».

Guillermo Manuel Ungo, nuevo presidente del Frente Democrático Revolucionario (FDR) y José Napoleón Duarte pueden llegar a un entendimiento, dijo hoy, domingo, en su homilía monseñor Arturo Rivera y Damas.

### ASELINATO DE TRES SINDICALISTAS

San Salvador. (Efe). — Tres destacados sindicalistas (dos de ellos norteamericanos y el otro presidente del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria), fueron acorralados a balazos en la madrugada de hoy, domingo, en la barra de la cafetería

del «hotel Sheraton», de San Salvador.

José Rodolfo Viera Lizama, del I. S. T. A. y Michael Peter Hammer y Mark David Pearlman, asesores sobre asuntos sindicalistas y agrarios de ese Instituto, se encontraban tomando café cuando aparecieron dos desconocidos que descargaron sobre ellos sus armas.

El norteamericano Michael Peter Hammer, de 42 años, era un experto en asuntos laborales de Iberoamérica. Según ha informado a «Efe» un portavoz de la Embajada estadounidense en El Salvador, «Hammer llegó al país ayer por la mañana, y fue a cenar por la noche con su compañero Mark David Pearlman, abogado de Washington, de 26 años, y con José Rodolfo Viera».

«Quiénes le mataron sabían muy bien quiénes eran», señaló la fuente.

### LA JUNTA DE GOBIERNO CONDENA EL ASESINATO

San Salvador (Efe). — La Junta de Gobierno salvadoreña ha condenado «el vil asesinato» de su colaborador Rodolfo Viera y de los dos asesores sindicales norteamericanos, ocurrido en la madrugada de hoy, domingo.

«Condenamos energicamente el asesinato y queremos dejar demostración de nuestro repudio a sus autores, que

pretenden por el camino de la violencia entorpecer el proceso que adelanta el Gobierno para la pacificación del país», dice el comunicado.

## HOY LLEGAN SS. MM. LOS REYES MAGOS



Portadores de amor e ilusión, hoy llegan a Burgos SS. MM. los Reyes Magos. Su cabalgata recorrerá las calles de la ciudad ante los atónitos ojos de los niños, que con sueño de impaciencia esperarán el despertar de la mañana del día 6. Junto a los niños, ¡ojalá! sepamos los mayores recoger y poner en práctica el mensaje de amor con el que a todos obsequian los Santos Reyes Magos. — (Foto Villafranca).

# TVcolor Philips

El triunfo de la técnica

# panorama burgalés

## EL PRELADO VISITO VARIAS OBRAS SOCIALES DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

También lo hizo a la Residencia de Ancianos de Cortes

El prelado de la Archidiócesis, doctor García de Sierra y Méndez, visitó en la tarde del sábado la Residencia de Ancianos «El Remanso», obra social de la Caja de Ahorros Municipal, siendo acompañado en su recorrido por el presidente del Consejo de Administración, don Pablo Gredilla Rodríguez y por el director general, don Florentino Garicano Azplazu. En la capilla dirigió una charla sobre la Navidad a los ancianos que allí se encontraban, conversando con ellos y con los consejeros sobre el funcionamiento de este centro social.

Más tarde, pasó al Club Juvenil y cultural de la misma Institución, que tiene en la calle Manuel de la Cuesta, visitando, igualmente, con detenimiento sus instalaciones.

Ayer domingo, el Prelado, a las once de la mañana, se trasladó a la Residencia de Ancianos de la Seguridad Social, sita en el Camino de Cortes y enclavada dentro de la parroquia de la Santa Cruz, donde ofició una misa y pronunció la homilía con la presencia de los ancianos jubilados acogidos en el establecimiento.

## COMIENZAN LAS OBRAS DE LA NUEVA SEDE EPISCOPAL

En los últimos días se han iniciado las obras de readaptación inferior del edificio de la calle Eduardo Martínez del Campo, donde quedará establecida la sede episcopal y los servicios administrativos del Palacio Arzobispal.

Una gran grúa y el vallado de todo el recinto en su exterior han sido los primeros trabajos para comenzar estas obras por resolución del Prelado de la Archidiócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, que ha dispuesto que el Palacio actual sea destinado a museo diocesano.

## MAÑANA, DESPEDIDA DE LA NAVIDAD CON LA TRADICIONAL FIESTA DE LOS REYES

Esta tarde, a las siete, saldrá la Cabalgata que concluirá en la Plaza Mayor

## Numerosos actos de entrega de juguetes y regalos esta noche, los Magos visitarán las Mercedarias

Los burgaleses despedirán la Navidad celebrando la fiesta de la Epifanía del Señor con las tradicionales fiestas infantiles que se iniciarán hoy lunes con cabalgatas y entrega de juguetes, regalos y dulces en varios establecimientos benéficos, asistenciales y docentes, así como en peñas y casas regionales de nuestra capital.

Hoy, víspera del 6 de enero, a las siete de la tarde, del barrio de Gamonal, partirá la magna cabalgata de los Reyes Magos que ha organizado la Comisión Mixta de Festejos del Ayuntamiento de la ciudad.

En la avenida de Eladio Perlado tendrá lugar la concentración para ponerse en marcha la comitiva a la hora indicada. En ella figurarán los siguientes participantes:

Una sección de motoristas de la Policía Municipal, alférez, cuatro heraldos, grupos de pastores y dulzaineros, trompetas hebreas, cuatro dalmáticas verdes, el palanquín símbolo del «oro»; la escolta persa, la carroza con el rey persa, mayordomo y paje; grupo de pastores, grupo musical, palanquín con juguetes, dalmáticas; escolta etíope con tur-bantes, palanquín símbolo de la «mirra», escolta con dalmática, carroza del rey etíope, mayordomo y paje, grupo de pastores grupo musical, palanquín con juguetes, dalmáticas, porteadores y grupo musical.

El Orfeón Burgalés, el Grupo «Justo del Río» y 4 bandas de música tomarán parte en la comitiva.

Los reyes irán en tres carrozas que han sido confeccionadas por carroceros mirandeses, bajo la dirección del artista local Luis Ortega. Este año se estrenarán más de doscientos trajes que han sido adquiridos por el Ayuntamiento de la capital. El recorrido será el siguiente:

Avenida de Eladio Perlado, calle Vitoria, plaza de Primo de Rivera, plaza de Santo Domingo de Guzmán, calle Queipo de Llano, finalizando en la Plaza Mayor.

Los Reyes Magos saludarán a los niños burgaleses desde el balcón principal de la Casa Consistorial y serán arrojados caramelos durante todo el itinerario.

La Policía Municipal hará cuantos desvíos precise el tráfico para evitar aglomeraciones y facilitar el paso de la comitiva.

### LA CABALGATA DE «LOS AMIGOS DE LA PERRA GORDA»

Como es tradicional en esta fecha, a las ocho de esta noche, los «Amigos de la Perra Gorda» organizarán la cabalgata de los Reyes al Asilo de Ancianos Desamparados, para obsequiar a las niñas acogidas y a la comunidad religiosa con regalos y dulces con motivo de la fiesta de Reyes.

Los regalos han sido elegidos por la propia comunidad y se hará un obsequio para uso comunitario.

Habrà un festival navideño con tal motivo y se quemará una colección de fuegos artificiales y una traca.

### OTRAS FIESTAS

En el Hogar Infantil de Fuentes Blancas y en las Residencias de Ancianos de la Diputación, se celebrarán

las tradicionales fiestas de Reyes.

Por la tarde, en el Colegio de Educación Especial de las Calzadas, tendrá lugar el reparto de juguetes y regalos de Reyes con asistencia del cuadro de profesores, los padres y otras representaciones.

Mañana, martes, a las doce, en la sede de la Asociación de Cabezas de Familia de la Barriada Juan XXIII, se celebrará una fiesta de Reyes con entrega de regalos a los hijos de los socios.

Por su parte, la Peña «Los Felices» se desplazará a mediación, a la Residencia de Ancianos de San Agustín, donde hará entrega de un aguinaldo a los acogidos en este establecimiento.

### MAÑANA, FESTIVAL INFANTIL

La Delegación Provincial de Cultura, a través de la Sección de la Juventud, ha organizado para mañana, a las cinco y media de la tarde, una «despedida de Reyes», en el Hogar Juvenil de la calle Defensores de Oviedo, con arreglo al siguiente programa:

Actuación del Grupo de Danzas «Diego Porcelos», actuación del Grupo teatral «Niebla», de la O. J. E., que representará varias obras, entrega de juguetes por los Reyes, proyección de una película «Un día en el Hospital», actuación del Grupo «Expresión corporal Polichinela», y canciones infantiles.

### NOTA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Con motivo de celebrarse en el día de hoy la cabalgata de los Reyes Magos, queda prohibido el estacionamiento de toda clase de vehículos, a partir de las cuatro de la tarde y hasta la terminación de la misma, en los lugares siguientes:

Calle de Vitoria, desde la calle de Gasset hasta la Plaza de Primo de Rivera.

Advertiéndose que a todos aquellos vehículos que se encuentren estacionados en los mencionados lugares a partir de la hora señalada, serán retirados mediante los servicios de una grúa a las cocheras municipales, con cargo a cuenta de los propietarios de los mismos.

## LA SEÑORA DOÑA SATURNINA MARTIN HONTORIA

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, don Patricio, don Santos (sacerdote), don Juan Miguel y doña Juliana Aparicio Martín; hijos políticos, doña Teodora Martínez, doña Carmen Martínez y don Benito Jerez; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, y demás familiares.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN MARTIN DE PORRES y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio municipal de San José. Actos de caridad cristiana por los que anticipan sus más expresivas gracias.

VIVIA: Calle Belorado, 6, 8.º.

Burgos, 5 de Enero de 1980

## Guía del lector

### HOJA DEL LUNES

Redacción Administración Talleres: Instalaciones de DIARIO DE BURGOS S. Pedro Cardeña, 34.

Teléfonos: REDACCION: 21 72 80 y 21 15 90 ADMINISTRACION: 21 15 11 (excepto los domingos)

### AUXILIO POLICIAL 0 9 1

COMISARIA 20 18 10

POLICIA MUNICIPAL 20 21 38

POLICIA ARMADA 20 10 72

GUARDIA CIVIL 22 90 04 (Comandancia) 22 78 66 (Agru. Tráfico).

CRUZ ROJA 22 15 00 — 22 15 04

### CASA DE SOCORRO 21 14 10

RESIDENCIA SANITARIA 22 18 00

HDAD. DONANTES DE SANGRE 22 76 53

TELEFONOS Avisos de averías: 0 0 2

TELEFONO DE LA ESPERANZA 20 73 57 — 20 85 40

TAXIS (Paradas) Pl. Sto. Domingo ... 203055 Conde Jordana ... 203088 Plaza Vega ... 202862 Gamonal ... 224408 Resid. Sanitaria ... 228058

AGUAS Avisos de averías ... 227000 Por la noche y en días festivos, a los Bomberos: 22 37 69

LUZ Avisos de averías ... 221081

RENFE Servicio información. 203560 (De 9 a 13,45 y de 16 a 20 horas menos los días festivos)

JEFATURA COMERCIO INTERIOR (Consultas y denuncias) de 9 de la mañana a 2 de la tarde: 21 93 12

### FARMACIAS DE GUARDIA.

Reol. — Plaza de José Antonio, 19.

Gutiérrez. — Villalón, 10.

Sánchez Alonso. — Eladio Perlado, 16.

### SANTOS DE HOY

Es. Telesforo, p.; Teodoro, Onulfo y Onoberto, cfrs.; Simeón Estilita, mj.; Amelia, Emiliana, Apolinaria, Sinclética, Amada, abadesa, vgs.; Juan Neuman, obispo.

Misa: de Feria.

### BOLETIN METEOROLOGICO.

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 695,0; a la una de la tarde, 695,6; a las siete de la tarde, 695,1.

Temperatura ambiente. — Máxima, 1,0 grados bajo cero, a las 18,30 horas.

Mínima, 3,6 grados bajo cero a las 4,45 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, SE — 6 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 100 por cien.

## EL EXCELENTISIMO SEÑOR DON TOMAS RAMOS FERNANDEZ

Falleció ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Agripina Pereira; hijas, María Adela y María Angeles; hijo político, don Eladio Llorente Lezcano (médico traumatólogo); nietos, Eladio, María Regina, Cristina y Paula; hermanos, doña Esperanza, doña Teresa, don Luis y doña Carlina; hermanos políticos, doña María Luisa y don Etelvino Pereira (médico) y doña María Luisa Tizón; sobrinos, primos y demás familia.

### RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de Carballino (Orense), seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

VIVIA: Avda. Reyes Católicos, 10.

Burgos, 5 de Enero de 1981

(Funeraria «San José»)

# De aquí y de allá

## UNA LECCION QUE NO SE DEBE IGNORAR

Y A ha pasado a la historia un año que para la colectividad fue malo; el primero de la década que vivimos no deparó a los españoles, como pueblo, ninguna satisfacción. Pero se cometería un error gravísimo si se pretendiera olvidarle y no sacar de su vivencia la experiencia necesaria para no repetirlo. Estamos todavía a tiempo de dar marcha atrás en proyectos que se han mostrado inviables y que se ha pretendido llevar adelante ante la indiferencia del pueblo al que la Ley de Leyes considera soberano. A la vista de los resultados, todo parece indicar que se ha actuado en aras a satisfacer el doctrinarismo de las minorías con olvido del sentimiento de la mayoría.

Hay pues, que variar el rumbo. Y el que ha de seguirse lo ha fijado el pueblo —muy probablemente— con su postura ante la última consulta que se le sometió a refrendo. El «Estado de las autonomías» o «cuasi federal» en el decir de algunos, ha llenado durante tiempo la boca de los políticos, cual si fuera la panacea que había de resolver los muchos problemas que nos afectan. Se sabe que la descentralización administrativa es necesaria y por eso se quiere y se pide; pero de ahí a poner en peligro la unidad de España creando reinos de taifas, hay todo un abismo tan profundo como el ser o no ser de todo un viejo pueblo que alcanzó, mucho antes que cualquier otro, la categoría de Nación. Sonaron las señales de alerta y los únicos que, parece, no las oyeron fueron los miembros de las minorías que integran la clase política, lanzada a la vertiginosa carrera de querer dar al pueblo lo que éste rechaza. Tuvo que llegar el 21 de Diciembre de 1980 para que se hiciera visible de forma palpable y rotunda lo que con claridad se vislumbró con las abstenciones registradas en las consultas hechas a los ciudadanos de las provincias catalanas y vascas. Se siguió con la venda en los ojos y fue arrancada de tirón por un pueblo considerado —al menos por muchos, entre los que me incluyo— el más inteligente de España: el gallego.

Los políticos del «cuasi Estado federal» no pueden, no deben —salvo que el suyo sea un caso de oligarcas— desconocer el rotundo fracaso que para el Gobierno y la Oposición que llamaron conjuntamente a las urnas, arrojó el resultado del referéndum gallego. El porcentaje de abstención fue escandalosamente llamativo. No cambiar el rumbo supondrá taparse los ojos y taponarse los oídos a la democrática decisión del pueblo que pide autonomía; pero la que suponga una auténtica descentralización para la gestión de nuestros Ayuntamientos y Diputaciones y ni por asomo pueda poner en peligro, ni tan siquiera rozar, la unidad de los hombres, de los pueblos y las tierras de España.

Gobierno y Oposición deberán valorar muy seriamente el fracaso que para su política autonómica ha supuesto la respuesta de los gallegos. Ignorarlo sería suicida para ellos y muy peligroso para todos los españoles.

Si con sinceridad y deseo de servir al pueblo soberano se acepta la lección del 21 de Diciembre de 1980, este año que acabamos de estrenar, pudiera depararnos hasta gratas sorpresas.

**LIBRA**

# panorama burgalés

## MAÑANA SE CELEBRARA LA PASCUA MILITAR

Mañana martes, 6 de Enero, se celebrará la Pascua militar con solemnes y brillantes actos castrenses en el Palacio de Capitanía General. Se iniciarán a las doce del mediodía, presididos por el capitán general de la VI Región Militar, teniente general Polanco Mejorada.

Primeramente, en la plaza de Alonso Martínez, tropas de la guarnición rendirán los honores de ordenanza y serán revisadas por la primera autoridad militar.

Más tarde, en el Salón del Trono tendrá lugar una recepción militar.

Como es tradicional, las primeras autoridades civiles y eclesíásticas acudirán a Palacio para felicitar la Pascua Militar al capitán general.

### NOTA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Con motivo de la Recepción Militar que se celebrará en Capitanía General mañana martes, día 6 de los corrientes, queda prohibido el estacionamiento de toda clase de vehículos desde las nueve horas y hasta la terminación de la misma en los lugares siguientes:

Plaza de Alonso Martínez, calle de Lafín Calvo, desde plaza Alonso Martínez hasta calle Arco del Pilar y calles de Sanz Pastor y Trinidad, esta última desde su entrada hasta el número 8.

Advirtiéndose que todos aquellos vehículos que se encuentren estacionados en los mencionados lugares a partir de la hora señalada serán retirados mediante los servicios de una grúa a las cocheras municipales, con cargo a cuenta de los propietarios de los mismos.

## CONMEMORACION DEL XI ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD CICLOTURISTA «EL CID»

La Sociedad Cicloturista «El Cid», ha organizado un amplio programa de festejos y actos con motivo de la conmemoración del XI aniversario de su fundación.

Ayer, domingo, a las doce del mediodía, en los salones de la entidad tuvo lugar la proyección de la película «La conquista del Oeste», comentada por don Florentino Renedo Ruiz.

Esta noche, también en la entidad, se celebrará un baile de sociedad conmemorativo del aniversario.

Mañana, fiesta de Reyes, a las once y media de la mañana, chocolatada para los hijos de los socios, menores de once años y para los mayores de 60. A las doce, proyección de la película «En-

fermos de cuidado» y «Taiga, el azor», homenaje al doctor don Félix Rodríguez de la Fuente, también a cargo de don Florentino Renedo Ruiz.

Los actos continuarán a las siete de la tarde del sábado, con la segunda vuelta del campeonato de rana.

El día 11, fiesta principal de la sociedad, a las diez y media, visita al cementerio de San José, donde se rezarán responsos y se depositarán ramos de flores en las tumbas de los socios fallecidos.

A las once y media, en San Nicolás, misa en sufragio de los socios desaparecidos. A la una de la tarde, copa de vino español. El día 18, proclamación de la «reina»

## Sorteo especial para pensionistas.

# Cobre su pensión a través de la Caja del Círculo y pase unas vacaciones gratis en la Costa del Sol

### 300 Plazas en cinco Sorteos.

La Caja de Ahorros del Círculo Católico sortea 150 plazas dobles para pasar once maravillosos días en un hotel de Fuengirola (Costa del Sol), con todos los gastos pagados, incluidas excursiones a Granada, Ceuta, Málaga, Marbella, etc.

Si usted cobra su pensión a través de la Caja del Círculo, rellene un boletín de solicitud en cualquiera de nuestras oficinas.



RELLENE SU SOLICITUD.



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

# UNA REPLICA DE LA ESTATUA DE CARLOS III DE NUESTRA PLAZA MAYOR, SERA TRASLADADO A CANADA

★ Es la única representación de aquel Monarca levantada al aire libre

★ Su inauguración en 1784 tuvo carácter mitológico y un tanto carnavalesco

◆ ◆ ◆ Por FUYMA

Bajo unas condiciones climatológicas irracionalmente adversas en extremo, un equipo técnico dirigido por el escultor madrileño Caba Sacristán, anduvo días atrás en la obtención del molde de la estatua de Carlos III que desea hacer más de dos siglos, se encuentra en nuestra desangelada Plaza Mayor. No hace mucho tiempo un grupo de personalidades canadienses visitaron Burgos y se encariñaron con esa estatua, sin apenas mérito alguno, que costeara en su día el millonario burgalés Antonio Tomé, concebida por el escultor Alfonso Bergoz y vaciada en bronce por Domingo Uzquiza. No sabemos las razones por las que ese grupo canadiense, interesado contar con una réplica de ese monumento para instalarlo en indeterminada ciudad de aquel país. La idea fue acogida en el sector diplomático y como quiera que nuestro Rey va a realizar uno de esos sus muchos viajes por el Mundo, con destino a Canadá, pues va a llevar consigo la réplica aludida, como no hace mucho tiempo el alcalde de Madrid obsequiara al de Méjico federal con una copia de la fuente de la Cibeles.

La estatua de Carlos III, inaugurada el 26 de Julio de 1784, es la única estatua situada al aire libre, sobre suelo español. Larruga en sus interesantes «Memorias políticas y económicas» describe la jornada inaugural de este simulacro. Juan Albarelos escribió brevemente sobre el asunto. Hoy vamos a presentar nuevos datos que estimamos inéditos por ahora. Están recogidos en la sección de Funciones Públicas del Archivo Municipal, bajo el largo título «Programa de las funciones celebradas en esta ciudad a la colocación de la estatua pedestre al Rey Carlos III en medio de la Plaza Mayor».

## EL FIN DE UN ARBOL, EL FIN DE UN BOSQUE

El Real Consulado del Mar y Universidad de Mercaderes, después de aquel extraordinario poderío alcanzado a lo largo de los dos siglos de oro de la economía burgalesa, había caído poco menos que en bancarrota y por privilegio de Carlos III, esperaba recuperar parte de aquel esplendor que si cierto es no fue conseguido, por lo menos supuso la iniciación de una nueva etapa de actuación burgalesista. Don Antonio Tomé era a la sazón cónsul de dicha institución. «Y como prueba no equívoca de su amor, gratitud y fidelidad al Rey Don Carlos III, felizmente reinante, concurrirá a los festejos públicos que se piensa celebrar tan plausible y dichoso día de quien ningún otro pueblo puede lisonjarse».

Así se decía en la proclama que no tiene desperdicio como oratoria propia de la época, porque a renglón seguido, se decía: «El día 26 de Julio en que lograron los más fieles y leales vasallos el desahogo y consuelo de ver la real estatua del mayor y más querido de sus reyes y en el tiempo que el Ayuntamiento tiene determinada una costosa iluminación en la Plaza Mayor,

saldrá de cuenta del Consulado un carro triunfal encajinado hacia la real estatua para consagrarle los vitores y aplausos que, ya mal reprimidos en sus leales corazones se hacen sentir y alborozan el uniforme gusto de los burgaleses».

Veamos cuál y cómo era la composición de aquella cabalgata: «Batirá la escuadra a los soldados de caballería, a los que se seguirá cierto número competente de músicos ataviados con uniformes a la Inglesa, holandesa y bosotones tocando diferentes marchas con instrumentos bélicos propios de estas naciones, como en acción de anunciar que su objeto es el Marte europeo Carlos III. Doce parejas seguirán después, vestidas con los más lujosos trajes de Europa, Africa, Asia y América, presididas de uno que con traje a lo moruno irá gobernándolas para conservar mejor orden y, otro, que con el mejor y hermoso antiguo traje español de blanco y azul guarnecido de galones de oro irá a la retaguardia de esta comparsa».

La descripción del carro triunfal tampoco tiene desperdicio de carnavalesco; era tirado por seis mulas «revestidas de unas mantas que simulan la graciosa piel de cebra». Representaba el carro, mirado de perfil «una sierpe cuya cabeza sirve de proa y la cola de popa. Sobre esta sierpe se ve de lado derecho un caballo y un camión y sobre el izquierdo, un león y un elefante, animales simbólicos de las cuatro partes del Mundo y sobre cada uno de ellos una persona vestida con la mayor elegancia y propiedad a la parte que re-

presenta. En el fondo de este carro irá una orquesta sonora de instrumentos suaves, que con variedad de trajes nacionales y extranjeros indican la unión que con motivo de la última paz justamente atribuida a nuestro augusto Monarca, se han reunido amistosamente a celebrar ante su real efigie el gozo y contento que con ella respira».

Presidió a aquel abigarrado carro —que es de suponer atado de grandes dimensiones— una mujer con un carin que es la fama, asomando por encima un sol brillante «cuando esto a entender que bajo el sol, ningún otro Rey cual es nuestro Carlos III, tiene tanto dominio en las cuatro partes del Mundo». Y escoltando el carro nada más ni nada menos que cincuenta soldados.

Carlos III había prohibido el uso de fuegos artificiales en la conmemoración de sus fastos reales. No obstante levantó esa prohibición al Consulado de Burgos y al Ayuntamiento de la Ciudad para los festejos inaugurales de su estatua. Después de la primera corrida de toros, el día 27, llegada la noche, en una isleta entre los puentes de San Pablo y Santa María, se celebró la primera sesión de fuegos de artificio y entre ellos fue el más singular por su tamaño, idea y nuevo gusto, un árbol. Al día siguiente el artificio que asombró a los burgaleses fue el Monte Etna «vomitando fuego, figura del ardor con que desea sacrificar el Consulado sus corazones en obsequio de su amantísimo monarca».

Todo aquello llevaba un

escenario mitológico y celeste. Allí figuraba Ceres —el impulso a la agricultura— el Sol —representación real— ordenado de estrellas fijas y móviles— anotando la familia real. Pero la apoteosis tuvo lugar el día 29 de Julio. Se formó un cuadrilongo —exactamente de 2.278 pies cúbicos— con 24 arcos, donde quedaban enmarcadas las deidades Vulcano, Plutón, Diana y Proserpina. En los cuatro ángulos, otros tantos florones con sus pedestales transparentes. En el centro, otro transparente de grandes dimensiones sobre un fondo de nubes surgiendo la Fama con su trompeta, en actitud elegante y airosa.

Mas como la plebe no debía estar muy ducha en interpretación mitológica «para hacer más comprensible esta idea se ha puesto en verso endecasílabo y corto, la significación y objeto de todo este adorno». Figuraron en el expediente de referencia unos versos (por llamarios de algún modo) ramplones y mas enigmáticos todavía que las representaciones mitológicas.

El pasado siglo, concretamente en 1873, se pretendió retirar esa estatua. El concejal Teodoro Selva, presentó la mocion siguiente:

«Se sirva este Ayuntamiento acordar la demolición de la corona real que cubre el escudo de armas que se halla en el centro de las dos torres de esta Casa Consistorial, que no siendo ya posible en España las ideas, ni la idea vestida del imperio de la Monarquía (asi leemos en el legajo 841 de la Sección de Obras Públicas) y no siendo tampoco compatible con el ornato público la estatua que se halla en el centro de la plaza mayor de esta capital, acuerde sea esta tirada se reemplace con una fuente para cuya construcción puede utilizarse el material de la escalinata sobre la que hoy se eleva la estatua». La proposición hubo de ser motivo de voto: once concejales se opusieron y los cuatro restantes apoyaron la idea (vamos a llamarla así) del señor Selva, movidos más por interés de partido político que por servicio a la ciudad (o sea lo mismo que sucede ahora con otras cuestiones municipales).

Cuando las obras del aparcamiento subterráneo en ese sector, la estatua de Carlos III fue exiliada a los almacenes municipales. Se pretendió colocarla en otra plaza de la ciudad, pero con acertado criterio se optó para que continuara en esa zona, si bien algo desviada del centro de la plaza donde ha estado casi dos siglos.

Y esta es la pequeña historia de esa estatua de Carlos III, única representación del Monarca al aire libre en esta tierra que él llamaba su España y que reproducida en todos sus detalles, otro rey de España, va a llevar a Canadá, porque un grupo de autoridades de aquel país —por razones hasta el momento y para nosotros desconocidas— así lo han interesado.

# mensaje

## 1981: EL AÑO DE LA LIBERTAD

«Si quieres la paz, ama la libertad». He aquí el reto que el Papa Juan Pablo II acaba de lanzar al Mundo en los albores del año nuevo. El reto no puede ser más actual ni más urgente, si tenemos en cuenta la situación precaria en que se encuentra la paz y la libertad a nivel internacional, nacional, social y espiritual.

### NO HAY LIBERTAD

En efecto, a pesar de ser una aspiración generalizada del Mundo moderno y existir muchas personas decididas a no regatear esfuerzos y sacrificios para implantarla, en el Mundo hay demasiados puntos negros sobre la libertad. Piénsese, por ejemplo, en la situación internacional, basada tantas veces no en el respeto a las personas y comunidades humanas sino en el dominio del más fuerte desde el punto de vista económico o bélico.

Piénsese también a nivel de nación, en todas aquellas situaciones en que todos los poderes están concentrados en las manos de una sola clase o de un solo grupo; o en las que el bien común se confunde con los intereses de un solo partido que se identifica con el Estado, y en las que las libertades de los individuos son absorbidas por una colectividad.

También en el plano social, la libertad está, en no pocos casos, maltrecha. Baste pensar lo difícil que resulta hablar de libertad donde no hay garantía de un trabajo honesto y remunerado, donde —por herencias del pasado— se nace sometido a servidumbres coloniales o donde el desarrollo incontrolado no deja lugar para un desarrollo digno del hombre.

Finalmente, también hay falta de libertad a nivel del espíritu, con el agravante de que, en no pocos casos, el individuo no advierte esa carencia de auténtica libertad. Formas eficaces de esclavitud de los espíritus son las manipulaciones llevadas a cabo por los medios de comunicación social que abusan de su poder y no respetan la objetividad; la aplicación de medios psicológicos sin tener en cuenta la libertad de las personas y el mismo analfabetismo, en cuanto que es incapaz de evitar las esclavitudes de cada día.

### LA LIBERTAD, REALIDAD HUMANA

Sin embargo, la libertad «es connatural a la persona humana, está en el interior del hombre, es inseparable de él y encuentra su fundamento en la dignidad trascendente del mismo hombre, dignidad que le ha sido regalada por Dios, su creador», decía el Papa en el mensaje del Día de la Paz del pasado uno de Enero.

Por este motivo el hombre tiene derecho a un ámbito donde ejercer su libertad individual y social, de modo especial, la libertad de religión. Todas las instancias responsables de la sociedad deben proteger este derecho y hacer posible el ejercicio de la libertad. Más aún, como el Estado no sólo debe reconocer las libertades legítimas sino protegerlas y promoverlas, debe garantizar jurídicamente que cada hombre pueda ejercer sus libertades, sobre todo las fundamentales.

### VERDADERAS Y FALSAS LIBERTADES

A nadie se le escapa, sin embargo, que la libertad no siempre se entiende correctamente. En este momento, habría incluso que decir que lo normal es malentender la libertad. En el mensaje antes citado, Juan Pablo II denunciaba valientemente tres clases de falsas libertades: la libertad de la sociedad materialista, la libertad de la sociedad de consumo y la libertad de la sociedad permisiva.

Es falsa la libertad de la sociedad de consumo, «pues entraña un límite de la libertad de los demás, es decir, de los más pobres». Es falsa la libertad de la sociedad materialista «porque somete las libertades individuales a las exigencias económicas, reprime la creatividad espiritual del hombre en nombre de una falsa armonía ideológica y rehúsa a los hombres el ejercicio de su derecho de asociación». Por último, es falsa la libertad de la sociedad permisiva porque «confunde la libertad con la licencia de hacer cualquier opción y proclama una especie de armonizar su vida sin referencia a los valores morales y que la sociedad no está para asegurar la protección y la promoción de los valores éticos».

### TAREA DE TODOS

Ya se ve que la libertad no es algo que se nos regale sino algo que debemos conquistar cada día. Por eso, la libertad va íntimamente unida a la responsabilidad. Todos hemos de poner el debido esfuerzo para hacer respetar nuestra libertad y para intentar, al menos, que se respete la libertad de los otros. En esta tarea hemos de tener en cuenta que somos todos solidarios y, por tanto, responsables del bien común. Inhibirse es perjudicarse a sí mismo y perjudicar al bien común.

### TAREA SOBRE TODO, DE LOS CRISTIANOS

Esta perspectiva de la libertad se agranda cuando se introduce en el campo de lo cristiano. Es entonces cuando aparece con todo su maravilloso resplandor, pues el hombre es visto como imagen de su Creador y, por lo mismo, su libertad no es sólo una realidad humana, sino algo semidivino. Por eso podía decir el Papa que «la libertad radical del hombre se sitúa a nivel de la apertura hacia Dios por la conversión del corazón». La libertad se manifiesta, según eso, en la obediencia a la voluntad de Dios y en la fidelidad a su amor. Cuando el discípulo de Cristo descubre este horizonte encuentra la fuerza para luchar por la libertad en este mundo.

Hay que superar la pasividad. Hay que reaccionar contra el equilibrio del terror. Hay que condenar la violencia como camino hacia la libertad. Esta es fruto del reconocimiento de la dignidad del hombre. Amar al hombre es luchar por su libertad. Implantar la verdadera libertad es ayudar al hombre a que sea verdaderamente hombre. ¡Ojalá sea 1981 el año de la libertad!

José Antonio ABAD

**HABLAR BIEN**  
Es cosa de hombres  
**Campaña del bien hablar**

# NOTICIARIO LOCAL

## REUNION EN EL ORFEON

Según nuestras referencias, el próximo día 9, el nuevo director del Orfeón Burgalés, don Miguel Angel Palacios Garoz mantendrá una primera reunión con los directivos de la entidad para tener un cambio de impresiones de cara a la nueva etapa que ahora se inicia bajo su dirección para la laureada masa coral.

## ESTA SEMANA NO HABRA PERMANENTE

De acuerdo con el calendario de reuniones por la Comisión Municipal Permanente, esta semana no se reunirá y lo hará el día 14 y el día 15 tendrán lugar dos sesiones plenarias del Ayuntamiento de la capital, una la ordinaria y otra la extraordinaria para abordar el tema de las cuotas de urbanización, de acuerdo con la solicitud hecha por los concejales del Partido Comunista de España.

## DONACION DE SANGRE

Ayer domingo, en Miranda de Ebro, se llevó a cabo la donación de sangre que estaba aplazada del domingo día 28, debido al mal tiempo. Un equipo de la Hermandad Provincial de Donantes de sangre, con tal motivo se desplazó a Miranda para llevar a cabo la extracción entre los donantes voluntarios, en el lugar acostumbrado.

## RAFAEL FRUHBECQ DARA UN CONCIERTO EN BURGOS

El Ayuntamiento ha concretado la celebración de un concierto de nuestro ilustre paisano Rafael Fruhbeck de Burgos con la orquesta japonesa Yomiuri Nippon, el día 29 de Octubre. Era una de las pocas fechas libres que tenía esta agrupación musical y será incluida dentro del programa municipal previsto para la «Otoñada Cultural». Las gestiones se han llevado a cabo en Madrid por el pre-

sidente de la Comisión Municipal de Cultura y Enseñanza.

## LABORES DE MANTENIMIENTO EN «CRIMIDESA»

Con la presencia de técnicos, encargados y dos mecánicos, a partir del martes, día 2 de Enero, se iniciaron las labores de reconocimiento, previas a las de mantenimiento, en las instalaciones de Crimidesa, en Cerezo de Río Tirón.

Las labores de mantenimiento, abandonadas desde el día 4 de Junio de 1980, proseguirán en días sucesivos y a partir de la fecha en la que finalicen los trabajos de reconocimiento de las instalaciones para su puesta a punto. A este resultado se llegó en pasadas fechas tras la presentación en la Delegación de Industria de Burgos de una propuesta de la dirección de la empresa.

Asimismo, la empresa ha solicitado de las autoridades pertinentes, según nota hecha pú-

blica el pasado sábado, la necesaria protección para el personal empleado en las labores de mantenimiento.

## ORDEN SEG'AR FRANCISCANA

Con la celebración de una misa, ayer domingo en la Iglesia de Santa Clara, la Orden Seglar Franciscana celebró su función mensual.

A las seis de la tarde comenzó la celebración litúrgica a la que asistieron, además de los miembros de la citada Orden seglar, otros numerosos fieles que llenaron el citado templo burgalés.

## NECROLOGICAS

A los setenta y cinco años de edad ha fallecido don Tomás Ramos Fernández. Desde estas columnas enviamos nuestro pésame a su resignada esposa y demás familiares. Las honras fúnebres se celebrarán hoy lunes a las doce en la Iglesia parroquial de Carballino (Orense) y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Falleció en nuestra ciudad don Victoriano Fontecha Castrillo a los setenta y cuatro años de edad. Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy lunes a las doce en la Iglesia parroquial de San Martín de Porres. A su apenada viuda, hijos y demás familiares enviamos nuestro más sentido pésame de condolencia.

Confortada con los santos sacramentos falleció ayer en nuestra ciudad doña Saturnina Martín Hontoria, a los 77 años de edad. Enviamos nuestra condolencia a sus apenados hijos, entre ellos don Santos Aparicio Martín, sacerdote, a la vez que suplicamos de nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma de la finada. Las honras fúnebres tendrán lugar hoy lunes a las cuatro y media en la Iglesia parroquial de San Martín de Porres.

# Plaza Mayor

## DINERO UN POCO MENOS CARO

El último informe del Patronato de Desarrollo Provincial sobre la situación de las empresas burgalesas del polo es harto preocupante y evidencia la necesidad de tratar de potenciar al máximo su industria para siquiera atenuar el crecimiento del paro en Burgos que es ya más que alarmante, con esos 15.000 desempleados que se registra en la estadística oficial al 31 de Diciembre. Un extracto de la información se ha distribuido por las agencias y periódicos nacionales y ha tenido cabida en las páginas de varios rotativos. «El polo burgalés se deteriora», «S.O.S. del Polo de Burgos», son frases recogidas en algunos medios a la vista de ese incierto panorama que se plantea a los sectores socio-económicos burgaleses al iniciarse 1981.

¿Qué hacer para remediar esta situación mientras se nos anuncian los concertos económicos y otras ayudas de carácter excepcional para atender cosas de verdadera emergencia?

Noticias oficiosas nos indican que en fecha inmediata, las autoridades burgalesas van a hacer presente a varios ministros del Gobierno la preocupación e inquietud económica de la provincia y en concreto de la capital para tratar de conseguir lo que en principio puede resultar una utopía, pero que pudiera suponer un balón de oxígeno para bastantes empresas del Polo que atraviesan muy difíciles circunstancias que ensombrecen, aún más, la situación ante lo que nos pueda deparar el transcurrir del nuevo año.

Se va a pedir dinero más barato, del que en estos momentos es posible conseguir para afrontar situaciones graves planteadas incluso para hacer los más elementales pagos. Ese dinero más barato lo pide la provincia castellano-leonesa que tiene el más alto índice de parados y que ha triplicado sus aportaciones a Hacienda en poco tiempo hasta alcanzar la máxima categoría fiscal.

Una línea de crédito que permita hacer frente a la situación planteada es la solución que las autoridades provinciales están estudiando para presentar a varios ministros en las audiencias que se solicitarán en fecha inmediata. Ir a pedir dinero a Madrid, en estos momentos, no creemos sea empresa fácil, pero en el informe que se está elaborando se refleja esa inquietud de la que hablamos de una manera evidente. Y si se desea, de una vez por todas, tratar de paliar los problemas de la coyuntura en crisis que vivimos, justo es que se arbitren medidas excepcionales, y si hay dinero para otras regiones, también es lógico que se atiendan demandas de otras partes donde los expedientes de crisis, de regulación de empleo y las suspensiones de pago, constituyen una amenaza permanente que atenaza a los hombres del trabajo de esta Castilla marginada en tantas ocasiones.

Aunque en modo alguno somos optimistas, dejemos oír la voz de Burgos en Madrid, siquiera para recordar que si los primeros embates de la crisis se aguantaron mejor aquí que en otras partes, también han terminado por causar sus efectos y en algunos casos bastante graves, pues, efectivamente, el polo —mejor dicho, sus consecuencias— atraviesa momentos peligrosos y su industria reclama una ayuda a tiempo.

RUIZ DE MENCIA



EL SEÑOR

## DON VICTORIANO FONTECHA CASTRILLO

Falleció ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Amparo Riquelme Barrios; hijos, Francisco-Manuel, María de los Angeles y María Encarnación; hijos políticos, Rosa Sáenz Vivar y Eduardo Rodríguez; nietos; hermana, doña Marina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

### RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN MARTIN DE PORRES, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Avda. Reyes Católicos, 32. (Edificio Granada).

Capilla ardiente: Funeraria San José. Sala «B».

Burgos, 5 de Enero de 1981

# HOY, LUNES GRAN SORTEO NAVIDAD/REYES

5 MILLONES DE PESETAS  
EN METALICO  
Y  
30 PREMIOS ESPECIALES

A las ONCE de la mañana en el salón de actos de las oficinas centrales de la CAJA (Plaza de Santo Domingo)

El sorteo será público y ante Notario.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# BURGALESES EN LA DISTANCIA

## LUIS PANCORVO, EL REPORTERISMO ES SU VIDA

«Nací en la calle Madrid, allá por 1947. Mis recuerdos de niñez y primera juventud se circunscriben en torno a esta calle y a la vía que pasa por allí. Giran en torno a amigos que coincidimos en el colegio de los Maristas y las «clases» que continuábamos en otro «colegio» muy importante, la calle, los jardines y los parques de aquel Burgos de los años cincuenta». Esta es, en recuerdos de niñez no tan lejanos, la visión de Burgos que mantiene en su memoria Luis López del Pecho o, también, Luis Pancorvo, afamado reportero de Radiotelevisión Española.

«Ya tengo autorizado a todos los efectos legales el nombre de Luis Pancorvo, de tal forma que ya es mi nombre propio y no un pseudónimo. Luis Pancorvo es una forma de significar la geografía vital de mi biografía. Un estar a caballo entre mi familia paterna y materna; entre lo castellano y lo vasco», nos afirmó el señor Pancorvo. «Hace ya unos ocho años —sigue afirmando— que comencé a utilizarlo. La primera vez que firmé con este nombre, creo recordar, fue un artículo en el «Ya» sobre la ciudad italiana de Trieste y ya seguí utilizándolo hasta convertirlo en mi nombre propio».

Recientemente, Luis Pancorvo estuvo en nuestra ciudad para recibir, junto a otros 34 burgaleses, el galardón de «Burgalés del año» que, tradicionalmente, organiza la emisora local Radio Juventud. Aquí, en un céntrico hotel de Burgos nos comentó su biografía, sus inicios profesionales en el reportero televisivo y sus proyectos de futuro a HOJA DEL LUNES.

A los 16 años cumplidos, Luis Pancorvo se marchó a Madrid para estudiar Periodismo en la Escuela Oficial de Periodismo, en la capital del Reino. «Ya, posteriormente, por las vicisitudes ajenas a la profesión periodística y a la especialidad concreta que yo escogí —afirma Luis Pancorvo— no sólo no he podido venir mucho por Burgos sino que, realmente, ni tan siquiera he estado mucho tiempo seguido en España. Primero como corresponsal y, segundo, como enviado especial, he estado siempre fuera del país». E incluso, ahora, va radicado en España, apenas puede disponer de tiempo para regresar a su tierra natal. Viajes especiales a los más recónditos y lejanos países absorben prácticamente toda su existencia.

### SEIS AÑOS EN ROMA

En 1968 terminó los estudios en la Escuela Oficial de

Periodismo, «ese mismo año —nos comenta— hice prácticas de periodismo en el «Ya». Varios meses después me hicieron unas pruebas en televisión, de las que salí más o menos airoso y, casi inmediatamente, me enviaron como corresponsal de RTVE en Roma, donde estuve seis años. Posteriormente estuve —también como corresponsal— otros dos años en Suecia y los países escandinavos. Regresé a España y, por diversos motivos, estuve varios meses sin poder trabajar; cuando se arreglaron los problemas comencé a hacer reportajes de tema internacional —mi especialidad dentro del periodismo— para diversos programas de televisión tales como «Los Reporteros», «Dossier», «Primera Página», etc.

—La mayor parte de sus reportajes se desarrollan en países del Extremo y Próximo Oriente. ¿A qué se debe esta preferencia suya?

—Para mí, personalmente, los países de estas zonas del mundo son especialmente fascinantes desde todos los puntos de vista. Por otro lado, dentro de una perspectiva humana, no podemos desconocer que, por ejemplo, en el Extremo Oriente viven los dos tercios de la población total mundial.

—De todas las formas, de cara a una atención por parte de los espectadores hacia estos reportajes de internacional que interés recogen del público español...

—Bueno, en principio el interés es insuficiente, pero yo considero un error mirar constantemente al ombligo —un «pecado» de los españoles— y decir que en Burgos, en España está el «finis terra». Los hechos en el Mundo hoy están muy implicados los unos con los otros, de tal forma que cualquier cosa que pueda ocurrir con el petróleo, etc., en algún pequeño país del Golfo Pérsico incide directamente en el precio de la gasolina en Burgos. Temas que parecen distantes tienen una incidencia directa sobre nuestras vidas. El tema del petróleo es el más vistoso, pero hay muchos más. Además de todo esto es muy interesante conocer todas las culturas, las costumbres, etc. de todos estos países y compararlos con la nuestra; podemos aprender muchas cosas.

—Siempre se ha dicho que «cada maestrillo tiene su librillo». ¿Cuál es su técnica personal o idea a la hora de realizar un reportaje?

—Siempre he pensado que al reportaje tradicional de TVE (aspectos políticos, económicos, etc.) había que añadirle, si era posible, algún aspecto de la vida cotidiana; deslindar todos los tópicos

que se afirman de cada país, argumentar todo lo que hay detrás de cada tópico y buscar la justificación o la no justificación de los mismos.

### FALTAN MEDIOS EN R. T. V. E.

—¿Qué opinión le merecen las corresponsalías?

—Dentro del periodismo en general, es una de las facetas más completas del mismo. Claro, que por otra parte, es la que más responsabilidad y preparación exigen del profesional. Una sola persona debe trabajar en todos los géneros, desde la crónica, la noticia, el comentario hasta el reportaje y todo esto en países atractivos. Personalmente, después de estar como corresponsal en varios países, es el trabajo más gratificante profesionalmente.

—Pero el reportero es «harina de otro costal» ¿no?

—Hombre, claro. Hay peligros obvios, tensión, privaciones. Cuando uno sale con toda la impedimenta de televisión, cámaras y un equipo de personas, las cosas cambian. Te encuentras muchas veces en países hostiles, sino militarmente, sí por razones culturales, históricas, etc. Las culturas distintas, las costumbres, la alimentación, los horarios te producen trastornos. En Mayo estuve haciendo un reportaje-documental sobre los refugiados que huyen de Camboya y estuvimos expuestos a que nos diesen un balazo; los guerrilleros de las distintas facciones políticas camboyanas, el ejército regular y los vietnamitas de vez en cuando hacen incursiones armadas y como no hay frontera delimitada con Tailandia, en cualquier momento te puedes encontrar con serios problemas.

—¿Qué lugar ocupa en nuestra televisión el trabajo que ustedes hacen, el reportero?

—En este momento no lo sé. TVE está sin pulso, como en estado catatónico por lo que se refiere a la dirección. Si televisión mejora y ya lo creo que es mejorable!, mejorarán todos los aspectos, desde los reportajes hasta las películas.

—Usted ha podido comparar los medios con que cuentan otras televisiones para hacer estos reportajes internacionales. ¿Qué opina de los medios con que cuenta TVE?

—La verdad es que operamos con unos medios insignificantes, algunas veces, incluso, son ridículos y desfasados desde el punto de vista técnico. Hay un dato significativo, según un estudio que se ha hecho al respecto, se sabe que TVE con sus actuales estructuras técnicas no podría cubrir el Mundial-82 de fútbol y por eso se ha aprobado un presupuesto es-

pecial para renovar la estructura técnica. Si en TVE se hacen cosas más o menos dignas es por el propio empeño y tesón de algunos profesionales y desde luego no contamos con los medios técnicos necesarios.

—Muchos alumnos de Periodismo han comenzado o, mejor dicho, comenzaron a estudiar en la Facultad de Ciencias de la Información «guiados» por el halo del prestigio y la fama de los reporteros (léase Miguel de la Cuadra Salcedo, usted y otros más). ¿Qué opina de esta circunstancia?

—Bueno, en principio, me parece lógico que los principiantes tengan una serie de mitos. No se dan cuenta de los «sapos» que hay que tragar, de las dificultades de una profesión durísima como es el Periodismo; poco a poco se irán dando cuenta de todo esto. La distancia entre el sueño y la realidad hay que trabajarla muy duramente y sólo, los que tienen mucho tesón y están dispuestos a aguantar mucho, llegarán. Todo se puede hacer, pero al margen de las dificultades objetivas de la profesión periodística, actualmente hay una gran saturación de oferta de puestos de trabajo que no puede absorberse por los medios de comunicación del país.

—Práctica y teoría. ¿Para usted qué es lo más importante?

—Unos dicen que lo primero y otros que lo segundo. Yo, personalmente, pienso que el periodista debe tener una vasta cultura interdisciplinada sobre la que edificar una especialidad propia aunque, después, haya que trabajar en todos los géneros del Periodismo. En una palabra, las dos me parecen igual de importantes y necesarias.

### «TENEMOS QUE SALIR DE LA MODORRA»

«En el aspecto físico Burgos se ha deteriorado notablemente y estoy hablando de 30 años para atrás, cuando yo me fui. El Burgos que yo conocí era una ciudad bastante bien conservada, casi intacta. Tenía un equilibrio entre zonas verdes y zonas construidas muy superior al término medio de otras capitales. Todo esto, jardines, parques y zonas de esparcimiento se han ido deteriorando a ojos vistas. Realmente, se han talado muchísimos árboles y se han eliminado zonas verdes naturales sustituyéndolas por un tipo de jardín —con arriates de flores— un poco cursis y nada naturales», nos afirmó Luis Pancorvo recordando aquellos 16 años pasados íntegramente en nuestra capital, comparando aquel Burgos con el actual.

—Desde el punto de vista arquitectónico ¿qué diferencias o semejanzas ve en la ciudad?

—Desde este punto de vista se han hecho auténticas burradas. Uno de los ejemplos más mortificantes para un burgalés, pienso, es ver competidas las torres de la Catedral por la chimenea de esa fábrica que hay por la zona de Las Huelgas. Este es un ejemplo y permanente recordatorio de lo mal que se pueden hacer las cosas en el tema de urbanismo. Además, esta chimenea rompe toda una idea de Burgos, una forma de entender esta ciudad y toda una cultura.

—¿Usted cree que hay un talento propio burgalés?

—Es una pregunta muy difícil, pero, en principio, efectivamente, podría pensarse que hay un talento, un carácter particular burgalés. Pero también hay que contar a la hora de analizar esta característica con que Burgos es una provincia muy varia-



Luis Pancorvo, con su característica pipa, es hoy uno de los reporteros más prestigiosos en RTVE. (Foto Villafranca)

da. Entre el Norte y el Sur de la provincia hay una importante variación; no sólo de climas físicos, de paisajes sino, también, de talentos y de formas de ser. Los de la Sierra no se pueden comparar con los que llamaba Rodríguez de la Fuente «hombres de la estepa triguera». En este sentido veo a Burgos como un microcosmos donde el ser burgalés se disuelve en una variedad de procedencias y, sin embargo, sí puede haber algún rasgo definitorio respecto a otras zonas de España.

—Como burgalés, supongo, tendrá usted una teoría y una opinión particular sobre Burgos...

—Efectivamente. Mi opinión personal sobre ello es que Burgos ha estado y se está durmiendo en los laureles; los burgaleses debemos dar nuevas vueltas a la llave del cofre del Cid. Tampoco estamos de más que Burgos saliese de una cierta modorra y aletargamiento en todos los órdenes en la que está sumergido. Tenemos que volver a ese carácter burgalés, emprendedor, a ese dinamismo y a ese sentimiento de la idea colectiva como pueblo, impulsando nuevas ideas y proyectos.

—Hay una pregunta, si quiere un poco anecdótica, ¿se ha encontrado con burgaleses en los viajes que ha hecho a lo largo del mundo como reportero?

—Efectivamente, me he encontrado con varios burgaleses en los puntos más recónditos del globo. Ahora mismo, del que más me

acuerdo es del padre Arce. El padre Arce, franciscano burgalés de 90 años, lleva alrededor de 60 años en Tierra Santa. Se marchó de un pequeño pueblo de Burgos a los 15 años y no ha vuelto jamás. Estuvimos hablando de sus recuerdos de Burgos, era como hablar con una memoria histórica más que con una persona; me habló de un Burgos del siglo XIX. También me he encontrado con burgaleses en Brasil, concretamente en Sao Paulo.

El nombramiento de Luis Pancorvo como un «Burgalés del año» por Radio Juventud de Burgos viene como consecuencia de ser éste ganador del premio «Ciudad de Marbella» con la novela «Esos pólenes oscuros». «Estoy a punto de terminar un libro de relatos. Un género literario muy difícil de publicar o por lo menos nadie lo quiere publicar en España; hay que presentarse a los premios para poder publicar», comentó el señor Pancorvo.

—¿Cómo se titulará?

—«Erase nunca», en contraposición con la fórmula tradicional de comenzar las viejas fábulas y cuentos infantiles. Este libro puede ser una forma de desdecirlas, o de afirmar que no sólo son fábulas y que pueden ser ciertas.

«También —nos sigue comentando— tengo rondando la idea de publicar un libro recogiendo las experiencias, las impresiones de cuatro años de viajes por países del Extremo Oriente».

J. Angel GOZALO

### MARATON CINEMATOGRAFICO

## HOY, «OCAÑA», DE VENTURA PONS Y «LA ESCALERA», DE STANLEY DONEN

«Ocaña», presentada el pasado sábado en sesiones de 7,45 y 10,30 vuelve a ser exhibida hoy lunes en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal a las 5,30 y 7,45. La película, que fue presentada con notable éxito en el Festival de Cannes de 1978, es un estudio de la vida de los marginados realizado con profundidad y crudeza por el realizador catalán Ventura Pons. La concepción sincera y sin pudor alguno, de la vida del pintor Ocaña y la reconstrucción que hace de su mundo, sus provocaciones y vivencias, dan lugar a una sucesión de temas absolutamente inéditos en el cine español.

«LA ESCALERA» A las 10,30 se presenta en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal, la película de Stanley Donen, uno de los maestros de la comedia cinematográfica, «La Escalera», interpretada por Rex Harrison y Richard Burton.

Realizada en 1968 por el autor de «Cantando bajo la lluvia», «Siete novias para siete hermanos» y «Dos en la carretera» se basa en la obra teatral del mismo título que escribiera Charles Dyer y en la que se relata la historia de dos hombres, su vida, su mundo y sus relaciones mutuas.

### PROGRAMA PARA MAÑANA

5,30 y 7,45. «La Escalera» de Stanley Donen; 10,30. «El Fantasma del Paraíso» de Brian De Palma.



El reportero burgalés en un momento de la entrevista, responde a las preguntas formuladas por HOJA DEL LUNES. — (Foto Villafranca).

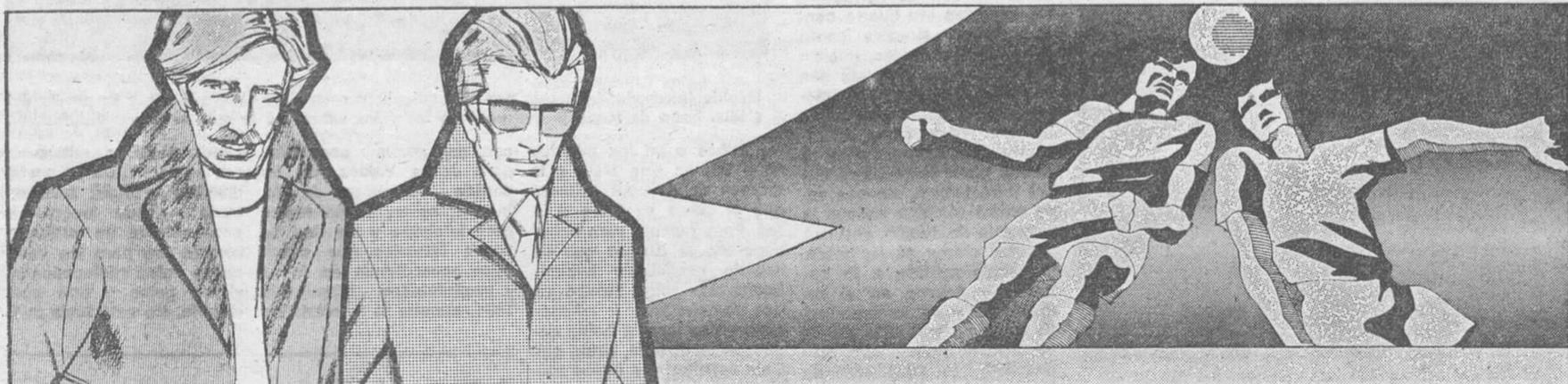
# deportes

CON EL TERMOMETRO BAJO CERO

## EL BURGOS INICIO EL AÑO CON GOLEADA (4-1)

- Siempre fue superado el Cádiz por el cuadro local, que llevó la iniciativa, creando muchas ocasiones
- Valdés y Magdaleno (de penalty), Juanjo y Adorno fueron los goleadores del conjunto burgalesista

(Crónica de nuestro redactor-jefe J. M. PARAMO)



### MODA INVIERNO

ELEGANTE Y DEPORTIVO ESTILO DE VESTIR

La Moda masculina cosa de **CYLSA**  
SANTANDER, 3

Burgos 4 (Valdés de penalty, Adorno, Juanjo y Magdaleno, de penalty); Cádiz 1, Mané.

**Alineaciones:**

Burgos C.F.: Maté, Castaños, Ruiz Igartua, Blach, Pereda, Valdés, Dacosta, Juanjo, Adorno, Magdaleno, Cholo. En el minuto 78, Pascual sustituyó a Cholo y en el 81, Esnaola a Juanjo lesionado.

Cádiz C.F.: Recio, Juan José, Linares, Dos Santos, Rosado, Mané II, Escobar.

**ARBITRO**

Payesa Martín. Ya era hora que viéramos en "El Planío" un arbitraje decente. Nos agradó el trabajo del colegiado valenciano, que anduvo cerca del sobresaliente. Quizá su principal error fue no mostrar la segunda tarjeta a Escobar, cuando éste hizo una entrada por detrás a Dacosta, que supuso la lesión del jugador local. También, uno de sus líneas erró en un fuera de juego, pero no hubo lunares graves.

Siempre anduvo cerca de la jugada y en las acciones más decisivas acertó. Nos referimos a los dos penaltis y al indirecto que dio origen al gol gaditano, pues Valdés había entrado en plancha a Dos Santos. Valiente, decidido y con criterio fijo, además de tener otra virtud poco propia en estos tiempos, no fue tarjetero, si excluimos su com-

placencia con Escobar. Al final descontaría tres minutos, que fue el tiempo perdido.

**GOLES**

1-0, minuto 26. Derribo de

**MESON ASTORGA**  
CHULETON Y CAZUELITAS  
SERVICIO DIARIO

Hugo Vacas a Pereda dentro del área. El correspondiente penalty es transformado por Valdés.

2-0, minuto 46. Jugada de Juanjo por la izquierda, con centro muy cerrado que Adorno, bajo los mismos palos, cabecea a la red.

2-1, minuto 50. Falta de Valdés, dentro del área, sobre Dos Santos. La saca en corto Hugo Vacas sobre Mané que tira raso y el balón se cuela entre la nutrida bamera local.

3-1, minuto 81. Bonita jugada personal de Juanjo que culmina con un potente disparo a las mallas.

4-1, minuto 89. Linares derriba a Pascual en el área. Nuevo penalty que transforma Magdaleno de fuerte chut y a petición del público.

**INCIDENCIAS**

Mucho frío y la entrada más floja de la temporada, con una recaudación que anduvo por las 230.000 pesetas. El segundo tiempo se jugó con luz eléctrica y la niebla fue cada vez más espesa, a medida que avanzaba el encuentro. En el minuto 86 fue retirado lesiona-



Jugada decisiva en el partido. Hugo Vacas ha derribado a Pereda. Se señala penalty y Valdés lleva el balón por la escuadra, como puede apreciarse en la fotografía de Villafranca.

do Dacosta, por entrada de Escobar, quedándose el Burgos con diez jugadores. Precisamente el referido Escobar fue el único que vio la cartulina amarilla, en el minuto 43, por entrada poco ortodoxa sobre Juanjo.

**MEJORES JUGADAS**  
Minuto 3. Ocasión para el Cádiz, que Amarillo desperdicia, lanzando fuera.  
Minuto 10. Centro de Juanjo que remata Valdés y Juan José, de cabeza, desvía al poste.

Minuto 19. Bolea de Juanjo, a la salida de un córner, que se va fuera.  
Minuto 21. Valdés saca una falta y Recio desvía el balón a córner.

Minuto 24. Trallazo de Lalic, fuera por poco.  
Minuto 25. Mané saca una falta, con mucha habilidad y el balón se marcha fuera.  
Minuto 32. Jugada de Magdaleno, con envío al centro, donde deja pasar Cholo y Valdés remata fuera, en buena posición.

Minuto 36. Saltan Maté y Ruiz Igartua y el balón queda suelto a los pies de Mejías, que tira a las nubes. Una gran oportunidad.  
Minuto 48. Tiro de Dacosta que detiene Recio.

Minuto 56. Desde cuarenta metros saca una falta Hugo Vacas y el balón se marcha cerca del larguero.  
Minuto 61. Centro de Valdés y Adorno cabecea fuera.  
Minuto 65. Tiro de Magdaleno y el portero gaditano, con muchos apuros, desvía a córner.

Minuto 70. Disparo, ahora de Pereda, que intercepta Recio.  
Minuto 85. Un fallo de

(Pasa a la pág. siguiente)

**MESON ASTORGA**  
REUNIONES CUMPLEAÑOS  
PIDA PRESUPUESTOS

**MESON ASTORGA**  
ESPECIALIDAD PLATO URTAIN  
TELEFONO 20 61 82

Por el efecto óptico puede parecer gol, pero no lo es. Fue un remate de Lalic que dio su buen susto a Maté, aunque el meta estaba bien colocado. La artillería gaditana fue muy parca. — (Foto Villafranca).



Por el efecto óptico puede parecer gol, pero no lo es. Fue un remate de Lalic que dio su buen susto a Maté, aunque el meta estaba bien colocado. La artillería gaditana fue muy parca. — (Foto Villafranca).

# deportes

## NETA SUPERIORIDAD DEL BURGOS SOBRE EL CADIZ

(Viene de la pág. anterior)

Ruiz Igartua origina dos remates consecutivos de delanteros del Cádiz que rechaza Maté.

Minuto 91. Clara ocasión para Escobar que cabecea fuera.

Minuto 92. Ahora la oportunidad es para el Burgos, pero Magdaleno no acierta en el remate.

### VOLVIERON LOS GOLES

Ha empezado el año con nuevos aires para el Burgos. Desde hace bastantes jornadas su juego en "El Plantío" estaba siendo bajo, con el agravante, además, de no encontrar el camino del gol. En este primer do-

dieron ser cinco o seis, pues ocasiones las hubo y sobre todo, mucha ambición en el remate, todo lo contrario de encuentros anteriores. Hace un par de meses que el aficionado no se divertía, concretamente desde la confrontación con el Huelva. Y ha sido ante un conjunto, también andaluz, cuando ha revivido el Burgos, por lo menos en cuanto a goles se refiere. Hubo fases de buen fútbol, pero sin llegar a la brillantez de entonces, porque es muy difícil superar o igualar aquella magnífica jornada. Pese a todo, hay motivos para sentirse satisfechos. El cuadro de Lucien Müller necesitaba de algún revulsivo y su goleada al

mentos de debilidad y desconfianza con el gol del Cádiz, pero afortunadamente el Burgos fue para arriba, para culminar el fantástico tanto de Juanjo, que le costó la retirada del campo, aunque ya estaba algo renqueante.

Si bien dos de los goles llegaron de penalty, lo cierto es que las sanciones fueron justas, pues hubo derribo a Pereda y Pascual, lo mismo que la falta de Valdés en el Indirecto que supuso el tanto andaluz.

El Cádiz empezó a perder los papeles, en el minuto 26, cuando Valdés inauguró el marcador. Hasta ese momento tuvo disciplina de marcajes, jugando con entereza. Amarillo, con el "once" a las espaldas era cuarto centrocampista, siempre sobre la sombra de Valdés, que no tuvo grandes problemas con su marcador, pues se movió muy a gusto por todas las zonas del campo, entregando buenos balones y siendo pieza clave en el fútbol burgalesista. En esa zona ancha también anduvo la veterania de Juanjo, con dos jugadas claves en su haber. El centro medido a la cabeza de Adorno en el segundo gol y su precioso tanto en el minuto 81. No es un centrocampista con continuidad, sin cualidades de marcaje, pero hábil en el contragolpe, cuando tiene espacios libres. Y es que el Cádiz dejó muchas zonas desletas, cuando el marcador se le puso en contra, que el Burgos supo aprovechar, sobre todo cuando los laterales Castaños y Pereda abrían la defensa gaditana. Esta constante acción atacante por las alas fue en gran medida la razón del triunfo burgalés. Fueron huecos bien aprovechados, aunque precisamente el trío atacante local no estuviera lucido, pues Adorno, Magdaleno y Cholo fueron los más desdibujados del equipo.

Hemos dicho antes que la goleada no fue abultada, aunque hubiera penalties por medio. Contamos otras ocasiones claras, como el balón rebotado en el poste en el minuto 10 o el remate fuera de Valdés en el minuto 32, cuando todo le era favorable. Esto fue en la primera parte, pues en la segunda también las hubo y busquemos como protagonistas a Magdaleno, minuto 65, su buen disparo lo despejaría Recio con apuros y en los minutos de descuento se plantó sólo en el área forastera, con remate final fuera. Hemos citado las más claras, porque también habría otras. Del Cádiz no podemos decir lo mismo. Pudo darle algún disgusto a Maté, concretamente en el minuto 36 en que Mejías, con la puerta vacía, tiró a



Rápida internada de Juanjo por la izquierda y centro muy cerrado sobre la puerta del Cádiz. Fallo de Recio y Adorno bajo los palos cabecea a la red. — (Foto Villafranca).



Ha sido el tercer gol del Burgos. Juanjo, después del gran esfuerzo queda en el suelo, entre los abrazos y felicitaciones de sus compañeros. No seguiría en el terreno de juego, siendo sustituido por Esnaola. (Foto Villafranca)

mingo del 81, las cosas cambiaron radicalmente, sobre todo en cuanto a méritos en el portal rival se refiere. Ha ganado el Burgos por goleada y el resultado no es abul-

Cádiz puede serlo. Volvieron los goles que es lo importante, no sólo para el equipo, sino también para el fútbol.



Mucho frío, bajo cero el termómetro y niebla. Lucien Müller y los chicos del banquillo se buscaron buena manta para soportar la temperatura. Novedad, la presencia del meta juvenil Alberto, ocupando la plaza del lesionado Gorospe. — (Foto Villafranca).

tado, sino sincero y justo para lo que hicieron unos y otros.

El Cádiz ha causado una floja impresión, muy débil en defensa, con poca calidad en la zona ancha y escasos destellos ofensivos. En su cuenta se llevó cuatro como pu-

### INICIATIVA BURGALÉSISTA

No sólo ha dominado totalmente el conjunto de casa a su rival, sino que siempre llevó la iniciativa ofensiva, no cesando en este empeño, ni siquiera cuando el marcador le era claramente favorable. Tuvo algunos mo-

las nubes o en los minutos 85 y 91, en que Maté y la torpeza de Escobar evitaron que el cuero se fuera a la red. Poca pólvora para haber superado al Burgos que de haberlo necesitado hubiera hecho más goles. Mostró ganas rematadores y además supo entrar con el balón dominado en el área, virtud que trajo consigo dos penas máximas. Evidentemente la suerte hay que buscarla y esa es la forma para lograrlo.

### BIENVENIDO 1981

Ha empezado con buen pie el año y ojalá se camine por esa estrella. Que estos goles llegados a "El Plantío" tengan continuidad y que no tengamos que vivir de recuerdos durante largo tiempo, como ha pasado hasta llegar este encuentro. Lucien Müller introdujo algunas novedades, porque el equipo lo necesitaba y al menos —en conjunto— han dado su fruto. También el precio del triunfo fue caro, pues Juanjo y Dacosta tuvieron que abandonar por lesión. Notable actuación general,

con menciones especiales para Jesús Valdés, en un partido completo, Juanjo, Blanch, saliendo con fuerza para adelante y los dos jóvenes laterales que continuaban ascendiendo en juego y posibilidades. Bienvenido 1981, aunque la tesorería no

pueda decir lo mismo con esa raquítica taquilla ¡230.000 pesetas!, aunque la tarde —desde luego— era para estarse en casita. La ventaja fue para los sacrificados fieles aficionados que vieron goles y una buena victoria. No está nada mal.

### LEA VD.:

## LA HOJA DEL LUNES

EN EL "MUNDIALITO"

## ARGENTINA Y BRASIL EMPATARON

Montevideo (Efe). — La selección de fútbol de Brasil logró hoy, domingo, un empate a un gol ante Argentina, al debutar en el «Mundialito» de Uruguay y postergar la

clasificación de los campeones del Mundo para la final con Uruguay.

Tras perder en el primer período por uno a cero, luego que Diego Armando Maradona abrió a los 30 minutos el marcador para Argentina, la selección de la «CBF» consiguió el empate a los dos minutos del segundo tiempo por medio de Edevaldo, el marcado de punta derecha que avanzó eficazmente hacia el área argentina y su disparo llegó a la red.

El partido, jugado en el estadio «Centenario» de Montevideo, tuvo pasajes de fútbol lujoso, con dos equipos que demostraron la calidad de las dos principales escuelas americanas del balompié. A las órdenes del colegiado austriaco Erich Lynemayer y de los líneas de la misma nacionalidad Franz Whorer y Odolf Mathias, las selecciones alinearon así:

Argentina. — Fillol, Galván, Tarantini, Olguin, Gallego, Passarella, Bertoni (Valencia), Ardiles, Díaz, Maradona y Barba (Luque).

Brasil. — Carlos Roberto (João Leite), Edevaldo, Oscar, Luizinho, Batista, Junior, Tita, Toninho Cerezo, Sócrates, Renato (Paulo Isidoro) y Ze Sergio.

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR

# eurohoco

ESTUDIO Y DECORACION DE LA COCINA  
Vitoria, 174 (Gamonal) Teléf. 22 82 66

### JUANJO

Nos quejamos en jornadas anteriores de la ausencia de goles en esta sección. Ante el Cádiz ha habido desquite y satisfacción para los aficionados que llevaban mucho tiempo ser ver ganar con claridad al Burgos. Cuatro tantos se llevó el conjunto gaditano, aunque dos de ellos fueran de penalty, obras de Valdés y Magdaleno, éste a petición del público, que desea ver aumentada la cuenta del arlete madrileño. Los otros dos goles fueron obra de Adorno, que reaparecía, y Juanjo. Precisamente hemos elegido la figura del ex-zaragocista porque su diana fue la más bonita, donde todo lo tuvo que hacer él. Del esfuerzo y de las tarascadas que llevaba encima tuvo que retirarse en medio de una gran ovación. Se ha movido, pues, la clasificación del trofeo EURO-



HOCO, que queda de la forma siguiente:

Magdaleno, nueve goles.  
Juanjo, cuatro.  
Vitoria, Adorno y Valdés, dos.  
Varela, Esnaola, Pascual y Blach, un gol.

## TROFEO BANCO DE VIZCAYA

Al jugador más destacado del Burgos C.F.

Puntuación del último partido	Clasificación general
Maté (1), Castaños (2), Ruiz Igartua (1), Blach (2), Pereda (2), Valdés (3), Dacosta (2), Juanjo (2), Adorno (1), Magdaleno (1), Cholo (1), Pascual (1), Esnaola (—).	Maté, 28 puntos; Magdaleno y Pereda, 25; Blach, 24; Castaños, 22; Igartua, 21; Vitoria, Cholo y Juanjo, 18; Valdés, 17; Esnaola, 15; Dacosta, 13; Adorno, 7; Abajo, 6; Varela, 5; Gómez, 4 y Cordeiro 2.

La puntuación es otorgada semanalmente por el equipo de información deportiva de la Hoja del Lunes de Burgos

Banco de Vizcaya

### EMPRESA TRANSPORTE

SE VENDE

Tres tractores (2 y 3 años). Tres semi-remolques (3, 2 y 1 año). Tarjetas nacionales. Cooperación con Francia. (943) 460302.

# deportes

## LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN

“El equipo ha jugado bien, algún día tenía que ser” (Müller)  
 “Han sido dos goles de penalty y así nada se puede hacer” (Milosevic)

De auténtico regalo de reyes puede calificarse el partido que los espectadores de «El Plantío» pudieron presenciar ante el Cádiz. Tarde fría, pero los cuatro goles del Burgos fueron suficientes para calentar a la afición burgalesista. Los cambios produjeron efecto y se pueden considerar como un auténtico revulsivo para el equipo. El nuevo año comenzó con buen pie para el conjunto albinegro.

El «míster» local acudió en primer lugar a la rueda informativa y, sin perder la sonrisa de otras ocasiones, por cuestiones obvias, su semblante era distinto. El encuentro lo enjuició de esta forma:

—El equipo ha jugado bien. Algún día tenía que ser. A pesar del cuatro a uno, el Cádiz fue un adversario peligroso.

—¿Duro, también?  
 —Creo que fue un partido bastante normal.  
 —Pero un poco inocente...  
 —El portero ha tenido algunos fallos, pero también sacó balones con marchamo de gol.

—Ha dicho que hoy les tocaba jugar bien, ¿por qué?  
 —Se hablaba tanto de que siempre jugábamos mal que algún día teníamos que hacerlo bien. Es cierto que ha habido partidos muy malos, pero no tantos como la gente ha comentado.

—¿Qué son las lesiones de Juanjo y Dacosta?  
 —Creo que el primero podrá jugar el martes. En lo que se refiere a Dacosta, me parece difícil que pueda contar con él esta semana.

—¿Qué ha tenido su centro del campo que hoy galvanizó al equipo?  
 —No quiere decir que los jugadores de hoy sean los mejores, ocurre que si antes el equipo no funcionaba, había que hacer cambios. Cada futbolista tiene su día y hay que aprovechar esas circunstancias.

—Luego, ¿ha sido ése el éxito del equipo?  
 —No estoy de acuerdo. El triunfo es labor de todos los jugadores. Antes, no se tiraba a puerta y era preciso buscar la forma de hacer goles.

—¿Le preocupa la lesión de Gorospe?  
 —Es difícil que en una

temporada se lesionen dos o tres porteros. Respecto al juvenil Alberto, aún no le conozco bien. De todas formas, mañana o pasado se solucionará el caso.

Müller acabó diciéndonos que estaba contento con la actuación del equipo y por supuesto con el resultado. Respecto al Cádiz dijo que es un equipo muy luchador y que en algún momento puso las cosas difíciles al Burgos.

**“EL ENCUENTRO FUE MOVIDO Y DISPUTADO” (Milosevic)**

El entrenador gaditano, el yugoslavo Milosevic, no pudo ocultar la mella que hacen cuatro goles en contra que, a pesar de jugar fuera de casa, no dejan de repercutir.

—Según mi opinión, el encuentro ha sido muy disputado y movido, bajo unas circunstancias especiales, como son los cuatro grados bajo cero. Ambos equipos han jugado bien, pero el mío tiene mala suerte en los desplazamientos. Nos han sancionado con cuatro penaltis y ninguno a favor. Esto quiere decir algo.

—Entonces, ¿influyó el frío en su equipo?  
 —Normalmente nuestra temperatura es de quince grados; pero es muy difícil decir si esto fue la causa de la derrota.

—Cuando marcó el Cádiz, ¿pudo cambiar el partido?  
 —Efectivamente, eso pensé, pero con el gol de Juanjo en una jugada de mala suerte, el partido prácticamente se sentenció.

—¿Esperaba un Burgos tan cambiado?  
 —No. Han sido dos goles de penalty y, ante eso, no hay nada que hacer.

—¿Influyó la lesión de Baco?  
 —Mire, nuestro meta Reicio nada pudo hacer en los goles encajados.

—En cambio, la defensa estuvo muy indecisa.

—Están nerviosos, porque después del primer penalty cualquier falta puede ser peligrosa. Por eso tenían miedo en sus acciones.

—En definitiva, ¿los penaltis fueron los culpables?  
 —No cabe duda que el resultado es justo. Respecto a los penaltis, mis jugadores dicen que no fueron. Desde el banquillo no se puede juzgar bien esas faltas.

J. M. MEDRANO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

VENDO camión Pegaso trailer, seminuevo, con tarjeta nacional. Teléfono 220534.

## BURGOS TIENE SU TIENDA DE DEPORTES

# PESTAÑA

Todo tipo de material deportivo

SANZ PASTOR, 4



COMARITIMA



CAVE SA



•Transportes•

SERVICIOS REGULARES CON TODA ESPAÑA  
 Ctra. Madrid - Irún, km. 245, Villafraía  
 Tfnos. 221145 · 221459 · 224081

PUBLICO Y PROTAGONISTAS

## «NO PARECE UNA LESION GRAVE, PERO HABRA QUE ESPERAR A LAS RADIOGRAFIAS» (Dacosta)



Ha terminado el encuentro y el aficionado está contento, porque ha visto goles y otros aires al Burgos. Sus impresiones quedaron grabadas.

(Foto Villafranca)

La baja temperatura influyó en la entrada para presenciar este encuentro. Bien es verdad que la tarde no animaba a salir de casa y las doscientas mil pesetas de recaudación son fiel testigo de la fría reacción del público. Circunstancias de este deporte, porque y nunca mejor dicho, al mal tiempo, nos referimos al partido que ofreció el Burgos.

En el intermedio dialogamos con un grupo de aficionados. De ellos, don Enrique Ocho nos comentó lo siguiente:

—Ya era hora que disfrutáramos de un buen partido. El equipo tiene un aire distinto y creo que está haciendo un encuentro bastante completo. La actuación de Valdés está siendo decisiva en el centro del campo, dirigiendo muy bien al equipo. A este ritmo de juego creo que el Cádiz puede llevarse una goleada de «El Plantío».

**«MI GOL DIO TRANQUILIDAD» (Juanjo)**

Tras la lesión de Dacosta acudimos a los vestuarios para interesarnos por la misma. Desde la camilla nos dijo:

—La lesión se ha producido al recoger un balón desde el centro del campo y Escobar me ha trabado por detrás dándome un fuerte golpe en el tobillo. No parece que sea grave, pero será preciso hacer una radiografía.

Juanjo también sustituido a causa de un golpe en el muslo, producido al marcar el tercer gol del Burgos.

—¿Cómo ha sido?  
 —Aproveché bien la jugada de mis compañeros y pienso que el gol nos ha dado tranquilidad porque en esos momentos el Cádiz empujaba mucho y nos pudo complicar el partido.

—¿Cómo juzga el encuentro?  
 —Ha sido muy parecido al que jugamos contra el Huelva. El primer tiempo fue sensacional y pudimos marcar tres o cuatro goles. En el segundo se jugó a rachas. En definitiva, que el público lo ha pasado bien y eso es lo más importante.

**«TODO FUE MUY INESPERADO» (Alberto)**

El presidente del Burgos no podía ocultar su lógica alegría por el triunfo y nos dijo: «Esta victoria se la dedico a todos los socios y aficionados, a los que a su vez falló el nuevo año. Hemos empezado bien y el resultado es justo. Estoy muy contento porque los jugadores han luchado al máximo».

—Está de acuerdo con la alineación?  
 —Hoy han salido dos jugadores que no lo hacen normalmente y han resurgido. En mi opinión, con esta plantilla con garantías. En la alineación va un meta, pero está defendiendo que tenemos jugadores para hacer un buen partido.

Valdés también comentó la de la gloria y nos comentó que estaban entusiasmados por ofrecer un buen partido a la afición. Con este triunfo añadido, podemos jugar tranquilos en las dos salidas que nos quedan.

Con el colegiado señor Payera dialogamos momentos antes de abandonar el campo. «Los penaltis han sido claros, por zancadillas dentro del área. El gol del Cádiz se produjo a raíz de un plantillazo de Valdés que el reglamento señala muy bien la forma de ejecutarlo. El Burgos, de la manera que juega, puede sacar muchos puntos en sus salidas».

J. M. MEDRANO

## EL GRAN UTILITARIO Seat Panda

OFERTA ESPECIAL:

ENTRADA MINIMA Y 36 LETRAS DE 12.000 PESETAS INCLUIDO SEGURO T. R. 1.º AÑO

AUTOMOBILA, S. A.



C. Madrid, 10 Teléfono 200843

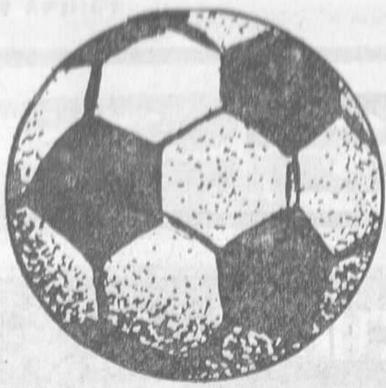


El portero del Burgos juvenil, Alberto, fue noticia porque prácticamente de la noche a la mañana saltó al primer equipo.

## OIR ES VIDA

TODA LA GAMA DE APARATOS AUDITIVOS EN

OPTICA NACIONAL



# Asi va

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 2; Osasuna, 0  
Real Sociedad, 2; Valencia, 1  
Betis, 2; Gijón, 0  
Hércules, 2; Español, 0  
Barcelona, 1; Murcia, 0  
Salamanca, 0; Sevilla, 0  
Zaragoza, 2; Ath. Bilbao, 3  
Real Madrid, 4; Almería, 0  
Valladolid, 0; At. Madrid, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
At. Madrid	18	12	5	1	32	16	29+11
Valencia	18	11	2	5	35	22	24+6
Barcelona	18	11	1	6	32	23	23+3
Real Sociedad	18	9	4	5	27	18	22+2
Real Madrid	18	9	3	6	33	17	21+3
Osasuna	18	8	4	6	20	17	20+2
Sevilla	18	8	4	6	17	21	20+4
Gijón	18	6	7	5	22	20	19+3
Betis	18	8	2	8	28	22	18
Hércules	18	6	6	6	18	16	18-2
Español	18	7	4	7	19	24	18+2
Zaragoza	18	6	5	7	19	19	17-3
Las Palmas	18	7	3	8	24	27	17-3
Ath. Bilbao	18	7	2	9	35	35	16
Valladolid	18	4	5	9	21	30	14-4
Salamanca	18	3	4	11	16	35	10-10
Murcia	18	3	3	12	15	27	9-7
Almería	18	2	5	11	12	35	9-7

### SEGUNDA DIVISION (A)

Rayo Vallecano, 0; Castellón, 0  
Linares, 1; At. Madrileño, 2  
Huelva, 3; Levante, 1  
Santander, 1; Real Oviedo, 0  
BURGOS, 4; Cádiz, 1  
Elche, 2; Málaga, 2  
Sabadell, 2; Alavés, 0  
Ceuta, 1; Baracaldo, 0  
Getafe, 3; Granada, 2  
Castilla, 1; Palencia, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Rayo Vallecano	18	8	7	3	19	9	23+3
Santander	18	9	5	4	25	16	23+5
Castellón	18	6	9	3	20	13	21+5
Levante	18	8	5	5	17	12	21+3
Elche	18	7	7	4	28	23	21+3
Alavés	18	7	6	5	25	16	20+2
Málaga	18	6	8	4	18	19	20+2
BURGOS	18	7	5	6	24	18	19+1
Castilla	18	7	5	6	20	16	19+1
Huelva	18	6	7	5	16	14	19+1
Cádiz	18	7	4	7	20	18	18
At. Madrileño	18	6	6	6	23	27	18
Palencia	18	6	5	7	13	16	17-1
Sabadell	18	5	6	7	19	24	16-2
Baracaldo	18	5	6	7	15	20	16-2
Granada	18	3	9	6	16	22	15-3
Getafe	18	4	7	7	18	27	15-3
Oviedo	18	4	6	8	19	22	14-4
Linares	18	4	5	9	13	25	13-5
Ceuta	18	4	4	10	18	21	12-6

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO I)

Pontevedra, 0; Celta, 0  
Logroñés, 1; Ferrol, 0  
Las Palmas At., 1; Leonesa, 1  
San Sebastián, 2; Ensidesa, 0  
MIRANDES, 0; Alcalá, 0  
Compostela, 1; Sestao, 0  
Torrejón, 3; ARANDINA, 1  
Langreo, 0; Bilbao Athletic, 1  
Zamora, 1; Tenerife, 2  
Coruña, 2; Huesca, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Celta	18	11	6	1	36	11	28+12
Coruña	18	13	0	5	27	11	26+8
Tenerife	18	9	5	4	25	20	23+5
Leonesa	18	9	3	6	28	22	21+3
Bilbao Ath.	18	7	6	5	20	14	20+2
MIRANDES	17	8	4	5	21	19	20+4
Compostela	18	7	6	5	12	12	20+2
Ferrol	18	7	5	6	22	15	19+1
Logroñés	18	7	5	6	28	21	19+1
Alcalá	18	8	3	7	25	19	19+1
Pontevedra	18	7	5	6	14	16	19-1
Ensidesa	18	7	4	7	24	23	18
Las Palmas At.	18	6	4	8	19	22	16-2
San Sebastián	18	6	4	8	16	23	16-2
Torrejón	18	6	2	10	22	29	14-4
Huesca	18	3	7	8	18	31	13-5
Langreo	18	4	5	9	21	37	13-5
Sestao	18	3	7	8	11	20	13-5
Zamora	18	3	6	9	16	21	12-6
ARANDINA	17	2	5	10	12	31	9-9

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO II)

Vall de Uxó, 1; Díter Zafra, 1  
Córdoba, 0; Bajadoz, 0  
Algeciras, 0; Mallorca, 0  
Jerez, 1; Ibiza, 0  
Portuense, 0; Tarrasa, 0  
San Fernando, 1; Cartagena, 0  
Barcelona Atlético, 3; Eldense, 0  
Tarragona, 1; Lérida, 0  
Andorra, 1; Calvo Sotelo, 2  
Mérida, 1; Jaén, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Córdoba	18	12	4	2	35	16	28+10
Mallorca	18	10	6	2	31	13	26+8
Jerez	18	8	7	3	23	18	23+5
Lérida	18	9	4	5	20	18	22+4
Algeciras	18	5	11	2	19	13	21+3
Tarragona	18	6	9	3	17	15	21+3
Cartagena	18	9	2	7	25	18	20+2
Jaén	18	7	6	5	20	16	20+2
Badajoz	18	7	5	6	16	15	19+1
Tarrasa	18	7	5	6	19	19	19+1
Barcelona At.	17	7	4	6	21	20	18
Ibiza	18	7	4	7	15	15	18
Vall de Uxó	18	5	6	7	18	23	16-4
Calvo Sotelo	18	5	5	8	19	19	15-3
Portuense	18	5	4	9	14	18	14-4
Andorra	17	5	3	9	19	24	13-3
Eldense	18	4	4	10	17	29	12-6
Mérida Ind.	18	3	6	9	15	25	12-6
San Fernando	18	2	8	8	12	22	12-6
Díter Zafra	18	2	5	11	8	27	9-7

### LA PROXIMA QUINIELA

1. Atlético Madrid - Las Palmas ... .. 1
2. Osasuna - Real Sociedad ... .. 1 x
3. Betis - Valencia ... .. 1
4. Gijón - Hércules ... .. 1
5. Español Barcelona ... .. 1 x 2
6. Murcia - Salamanca ... .. 1
7. Sevilla - Zaragoza ... .. 1
8. Athletic Bilbao - Real Madrid ... .. 1
9. Almería - Valladolid ... .. 1
10. Levante Santander ... .. 1
11. Oviedo - Burgos ... .. 1 x
12. Cádiz - Elche ... .. 1
13. Granada - Castilla ... .. 1 x 2
14. Palencia - Rayo Vallecano ... .. 1 x 2

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO VIII)

Medinense, 0; Venta de Baños, 0  
C. Olímpico, 3; La Bañeza, 1  
Ponferradina, 2; Benavente, 1  
Béjar, 3; SALAS, 0  
Guardo, 2; Ciudad Rodrigo, 1  
Fabero, 2; Universitario, 1  
Toreno, 4; BURGOS PROMESAS, 2  
Salmantino, 2; Cacabelense, 1  
Leonesa Promesas, 1; Bembibre, 1  
Astorga, 3; Valladolid Promesas, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ponferradina	18	15	0	3	39	12	30+12
Valladolid Pr.	18	12	3	3	50	17	29+9
Béjar Ind.	18	11	3	4	47	17	25+7
Guardo	18	11	3	4	30	17	25+7
Bembibre	18	8	6	4	30	18	22+4
Cacabelense	18	9	2	7	34	25	20+2
SALAS	18	8	4	6	23	25	20+2
Astorga	18	8	4	6	22	19	20+2
Salmantino	18	10	0	8	27	21	20+2
Medinense	18	6	6	6	24	23	18-2
Fabero	18	5	8	5	18	18	18
Venta de Baños	18	6	5	7	17	20	17+1
Ciudad Rodrigo	18	7	2	9	27	29	16-2
Leonesa Pr.	18	5	6	7	19	24	16-2
Benavente	18	6	3	9	22	26	15-3
La Bañeza	18	4	5	9	17	29	13-5
Universitario	18	4	4	10	16	32	12-6
Toreno	18	5	1	12	15	45	11-7
C. Olímpico	18	4	1	13	18	46	9-9
BURGOS PR.	18	3	1	14	15	48	7-9

### REGIONAL PREFERENTE

Laguna, 2; Zamora, 2  
Rondilla, 2; Micheln, 1  
Aguilar, 2; San Lorenzo, 1  
Toresana, 5; Monterrey, 2  
Paramés, 1; Forterra, 2  
Cuéllar, 2; Garrido, 0  
Egido, 0; BRIVIESCA, 1  
Dueñas, 2; Castilla, 0  
Sanabria, 2; Tordesillas, 1  
R. Valladolid, 0; LERMENO, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Toresana	17	13	2	2	35	14	28+10
Laguna	18	10	3	5	32	20	23+5
Rondilla	17	9	5	3	34	20	23+5
Zamora	18	10	2	6	32	20	22+6
San Lorenzo	18	9	3	6	29	26	21+3
Garrido	18	9	3	6	33	24	21+3
LERMENO	18	10	1	7	31	24	21+3
Egido	18	9	2	7	26	23	20+2
Castilla	18	7	5	6	27	31	19+1
BRIVIESCA	17	8	2	7	27	23	18+2
Tordesillas	18	6	5	7	31	28	17-1
Monterrey	18	7	3	8	30	34	17+1
Sanabria	18	7	3	8	23	25	17-2
Dueñas	18	6	4	8	21	37	16-2
Micheln	18	5	5	8	27	32	15-3
Aguilar	18	6	2	10	16	25	14-4
Paramés	18	5	3	10	23	29	13-3
R. Valladolid	18	3	7	8	14	22	13-5
Cuéllar	18	3	5	10	19	27	11-7
Forterra	17	2	3	12	14	30	7-9



# la liga

**lo mejor siempre cuesta más...  
excepto en cortefiel**



**porque somos especialistas**

Porque entendemos la Moda,  
porque nos dedicamos a esto exclusivamente.  
En Cortefiel sólo encontrará la más cuidada, la última  
Moda, con precios muy razonables.

CONFECCIONES

**CAMPO**

Queipo de Llano

**CYLSA**

Santander. 3

Miranda. 7

**CORTEFIEL**

Avda del Cid. 16

Vitoria. 171

LA PERFECCION HECHA

COCINA

# DAMA

MOBILIARIO DE COCINA

Amplia Variedad de Modelos PRECIOS de FABRICA

FABRICA, EXPOSICION Y VENTA:

Calde Martín Cobos, s/n

Industrial Gamonal-Villayuda (Pentasa 1-Nave n° 10)

Tel. 22 86 04

## LA QUINIELA GANADORA

REAL SOVIEDAD - VALENCIA	...	1
BETIS - GIJON	...	1
HERCULES - ESPAÑOL	...	1
BARCELONA - MURCIA	...	1
SALAMANCA - SEVILLA	...	x
ZARAGOZA - ATHLETIC BILBAO	...	2
REAL MADRID - ALMERIA	...	1
VALLADOLID - ATHLETIC MADRID	...	2
RAYO VALLECANO - CASTELLON	...	x
SANTANDER - OVIEDO	...	1
BURGOS - CADIZ	...	1
ELCHE - MALAGA	...	x
SABADELL - ALAVES	...	1
GETAFE - GRANADA	...	1

**875 MAXIMOS ACERTANTES**

Madrid (Efe). — Resultado del primer escrutinio de la decimotava jornada del Patronato de Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas:

De catorce aciertas, 875; de trece, 20.618 y de doce, 188.364.

La recaudación ascendió a 1.060.281.040 pesetas.



auto-escuela

**ARSENIO**

S. Lesmes, 18 Vitoria, 190

Tel. 209501 Telf. 229780

MELGAR DE FERNAMENTAL

Todas las clases de permisos

Amplísimo horario

Pistas propias para prácticas

Tres centros de enseñanza

GESTORIA, SEGUROS GENERALES

CONCESIONARIO DE ADA

Tel. 209501

Servicio permanente al  
automovilista

## PROXIMA JORNADA

### PRIMERA DIVISION

Atlético Madrid - Las Palmas  
Osasuna - Real Sociedad  
Valencia - Betis  
Sporting Gijón - Hércules  
Español - Barcelona  
Murcia - Salamanca  
Sevilla - Zaragoza  
Athletic de Bilbao - Real Madrid  
Almería - Valladolid

### SEGUNDA DIVISION (A)

Castellón - Linares  
Atlético Madrileño - Huelva  
Levante - Santander  
Oviedo - BURGOS  
Cádiz - Elche  
Málaga - Sabadell  
Alavés - Ceuta  
Baracaldo - Getafe  
Granada - Castilla  
Palencia - Rayo Vallecano

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO I)

Celta - Logroñés  
Ferrol - Las Palmas Atlético  
Leonesa - San Sebastián  
Ensidesa MIRANDES  
Alcalá Compostela  
Sestao Torrejón  
ARANDINA Langreo  
Bilbao Athletic Zamora  
Tenerife - Coruña  
Huesca Pontevedra

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO VIII)

SALAS - Guardo  
BURGOS PROMESAS - Salmantino

### REGIONAL PREFERENTE

BRIVIESCA - Dieñas  
LERMEÑO - Laguna

# deportes

At. Madrileño y Málaga también puntuaron

## A pesar de empatar en Vallecas con el Castellón, el Rayo sigue de líder

Huelva. (Efe). — Por tres goles a uno ha vencido el Recreativo de Huelva al Levante en partido jugado hoy en el Estadio municipal onubense, correspondiente a la Segunda División «A». El primer tiempo finalizó con el tanteo de un gol a cero.

Recreativo: Baungartner; Zoluaga, Navarro, De la Riva; Cepeda, Macizo; Benito, Blanco, Juanma (Lapi), Aitor Aguirre y Miguel Angel (José Luis).

Levante: Barrié; Loran, Agustí, Baró; Ferreira, Latorre (Ponce); Garrido, Oscar (Sabater), Pousada, Eulate y Campuzano.

Arbitró el extremeño Ceballos Borrego, mal. Expulsó a José Luis por doble amonestación y mostró tarjeta amarilla a Navarro, Blanco, Juanma y Oscar.

1-0 Minuto 31. Disparo fuerte de Macizo, que se introduce junto al poste derecho.

2-0. Minuto 47. José Luis a pase de Aitor Aguirre.

2-1. Minuto 52. Eulate pasa a Ponce en fallo defensivo y éste chuta fuerte por el centro.

3-1 Minuto 53. Pase de Aitor Aguirre a Benito, quien marca por bajo.

Con todo merecimiento el Recreativo de Huelva se ha impuesto al Levante, que ha pasado con más pena que gloria por el campo onubense.

### EL AT. MADRILEÑO VENCIO AL LINARES

Linares (Jaén). (Efe). — Por dos goles a uno ha vencido el At. Madrileño al Linares en partido de Segunda División «A». Al descanso se llegó con el mismo resultado. Los equipos formaron así:

Linares: Guerrero; Vara, Agostinelli, Romero; Loza, Ocaña; Plaza, Polo, Torres, De la Hoz (Oscar), y Melchor (Amarós).

At. Madrileño: Mejías; Torres, Clemente, Cárdeno; Angel (Benito), De Blas; Braojos I, Prados, Pedraza, Miguel, Marina (Juanín).

Arbitró el colegiado Jiménez Madrid, de Murcia, bien. Mostró tarjeta amarilla a Loza.

0-1. Minuto 15. Centro de Braojos que remata Pedraza.

0-2. Es el minuto 17. Escapada de Braojos, que remata y marca.

1-2. Minuto 36. Manos de Clemente en su área. El penalty lo convierte en gol Torres.

Interesante encuentro con mayor dominio del Linares, pero que el At. Madrileño aprovechó su contragolpe para conseguir una inapelable victoria.

### ELCHE Y MALAGA SE REPARTIERON LOS PUNTOS

Elche (Alicante). (Efe). — Con empate a dos goles finalizó el encuentro jugado hoy entre el Elche y el Málaga correspondiente a la Segunda División.

Al descanso se llegó con ventaja malagueña de 2-1.

Elche: Vidal; Valle, Company (Quesada), Capón; Geñupi, Delgado; Rivas, Kostic, Alvarez Asensio (Pervic) y Terry.

Málaga: Burgueña; Castro, Merino, Muñoz Pérez; Nacho, Bonacid (Juan Carlos); Bío (Cantaruti), Canillas, Nieto, Martín y Santi.

Arbitro: Las Heras, del Colegio catalán. Su actuación fue regular y mostró tarjeta amarilla a Bío, del Málaga, y al entrenador del Elche, Evaristo Carrió.

0-1. Minuto 15. Fallo defensivo que aprovecha Nieto tirando raso, consiguiendo el primer gol malagueño.

0-2. Minuto 19. De nuevo Nieto regatea a dos defensores y tira, batiendo a Vidal a media altura.

1-2. Minuto 28. Centro de Alvarez desde el área grande para que Kostic, en perfectas condiciones, acorte distancias en el marcador.

2-2. Minuto 58. Centro de Alvarez pasado que Pervic aprovecha para establecer la igualdad.

Los primeros 45 minutos se jugaron con un desconcierto total por parte del Elche donde el Málaga logró sacar provecho con Bío y Nieto que ponían en peligro al meta Vidal constantemente.

### NO SE DEJO SORPRENDER EL GETAFE

Getafe (Madrid). (Efe). — El Getafe derrotó al Granada por tres goles a dos, en partido de fútbol disputado en el Estadio municipal de «Las Margaritas».

Arbitró regularmente el tinerfeño Castilla Yanes. No mostró tarjetas.

Getafe: Tocón; Ocaña, Cobo, Antolín; José Manuel, Alfonso; Crespo, Salazar, Pereira (Mata), y Martínez.

Granada: Puente; Calera, Fall, Angulo; Lina, Santi; Alete (Carrión), Planas, Lozano, Antonio (Jorge) y Quiles.

0-1. Minuto 34. Buena jugada de la delantera granadina con pase final de Angulo sobre Lozano, que marca de cabeza el primer gol granadino.

1-1. Minuto 45. Córner sacado por Pozo al segundo palo y Crespo, de cabeza, tras rebotar en un contrario, establece el empate con que se llegó al descanso.

2-1. Minuto 65. Penalty contra el Granada. Lo lanzó Salazar y marca por la izquierda del meta Puente.

2-2. Minuto 80. Alfonso incurre en penalty y Santi de fuerte tiro, marca.

3-2. Minuto 85. Se saca un córner y hay una mano dentro del área. El colegiado decreta el máximo castigo que lanza otra vez Salazar y establece el 3-2.

El encuentro agradó a los espectadores que acudieron al estadio getafense, porque fue jugado con ardor por ambos equipos, que buscaron el triunfo durante todo el encuentro. En la segunda mitad, el Getafe se hizo dueño y señor del terreno de juego y mereció el triunfo.

### EL RAYO PERDIO UN PUNTO EN VALLECAS

Madrid. (Efe). — El Rayo Vallecano y el Castellón han empatado a cero goles en encuentro correspondiente al Campeonato Nacional de Liga en la Segunda División «A», disputado esta mañana en el Nuevo Estadio de la Avenida de «La Albufera».

Dirigió el partido Falero Pérez, colegiado extremeño, que salvo errores de poca monta, realizó una labor aceptable. No mostró tarjetas.

Rayo Vallecano: Mora; Izquierdo, Uceda, García Jiménez; Rocamora, Fraile; Robles (Roberto), Fernando, Marín, Benito y Marian.

Castellón: Ráic; Navarro, Balbuena, Pulido; Ferrer, Llopis; Mestre, Ribes, Planelles (Beltrán), Roberto y Corde (Villarroda).

Un importante positivo consiguió esta mañana el Castellón ante el Rayo en el Nuevo Estadio de Vallecas, sobre un terreno de juego que parecía una pista de patinaje. En algunas zonas era prácticamente poder controlar el esférico y los jugadores bastante hicieron en mantener la verticalidad.

Domino el Rayo en ambos periodos, sobre todo en la segunda parte. Por su parte, el Castellón jugó un partido práctico y positivo. En definitiva, resultado justo en un encuentro entretenido y de mucha emoción por la incertidumbre del marcador, jugado además con mucha deportividad por ambos conjuntos.

### APURADO TRIUNFO DEL SANTANDER

Santander. (Efe). — El Santander derrotó al Real Oviedo por un gol a cero en partido de fútbol correspondiente al Campeonato de Liga de Segunda División.

Racing: Alba; Chiri, Villita, Quique; Sañudo, Rulsánchez; Piru, Amarilla, Verón, Mansilla, Toño (Alarcón). Real Oviedo: Camuel; Antuna, Vicente, Diego; Ontina (Hervera), Valdés; Pulgar, Barrero, Manolín, Herrera, Pomar y Javi.

Arbitró el colegiado gallego Lage Sánchez, bien. No mostró tarjetas.

1-0. Minuto 83. Alarcón lanza un córner y Quique, de cabeza, marca el único gol del encuentro.

A pesar de jugar un mal encuentro el Racing consiguió los dos puntos al vencer al Oviedo en los últimos minutos por un solitario gol.

### LOS DOS PUNTOS SE QUEDARON EN SABADELL

Sabadell (Barcelona). (Efe). — El Sabadell venció al Alavés por el resultado de dos goles a cero en partido disputado en la «Nova Creu Alta».

Arbitró el colegiado gallego Barbosa Alvarez, que tuvo una buena actuación.

Sabadell: Castel; Saura, Majo, Pérez Contreras; Sebastián, Peralta; Mauri (Serrano), Mercader, Orejuela, Parras y Totó.

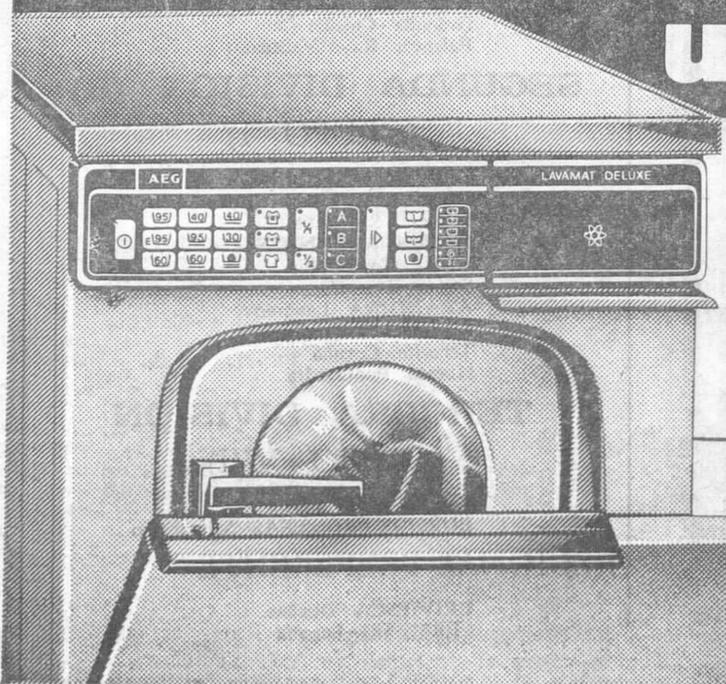
Alavés: Garmendía; Galarraga, Urdaci, Señor; Morgado, Larrañaga; Urretxu, Ocenda (Polaina), Amuchástegui, Igartua y Unanue (Juaní).

1-0. Minuto 45. Tiro a media altura de Parras que sorprende a Garmendía.

2-0. Minuto 55. Parras centra sobre Totó y éste, sin parar, marca por alto.

En el primer tiempo el Sabadell dominó ampliamente al Alavés y gozó de buenas oportunidades para conseguir algún gol, sin que los visitantes inquietasen al portero Castel. En el segundo tiempo el Alavés presionó más pero el Sabadell siguió jugando bien y con ello, salvó los dos puntos al conseguir mantener su portería imbatida.

## La nueva Lavadora AEG LAVAMAT DELUXE Electronic es un Milagro Alemán



Un milagro alemán que se puede ver y tocar en los mejores establecimientos de electrodomésticos. La LAVAMAT DELUXE Electronic AEG es la primera lavadora del mundo totalmente electrónica. Frente al programador convencional la LAVAMAT DELUXE Electronic de AEG, posee un microprocesador que sólo mide 50mmx15mm. Este "pequeño gran cerebro", es el que determina por sí solo el programa más adecuado y económico en cada caso, entre más de 50 posibles combinaciones.

**AEG**  
Electrodomésticos de  
AEG-TELEFUNKEN

Venga a ver y a tocar  
**EL MILAGRO ALEMÁN**

auto-bazar  
**ANAMAR**

**S**  
sobrinos

# deportes

## TAMBIEN GANO EL ATLETICO, EN VALLADOLID

Madrid (Efe). — El Real Madrid venció al Almería por cuatro goles a cero, en partido jugado en el «Santiago Bernabéu», correspondiente a la Primera División.

Arbitró el señor Condón Uriz, del Colegio Navarro, que estuvo regular.

Mostró tarjetas amarillas a César, Maxi y Martínez, y se la volvió a mostrar a Martínez minutos después, por lo que el jugador se marchó a los vestuarios.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Real Madrid. — García Remón, García Cortés, Sabido, Navajas, Camacho, Gallego, Stielike, Angel (Portugal), Juanito (Isidro), Santillana y Rincón.

Almería. — César, Paniagua (Arias), Piñero, Camacho, Maxi, Tanco, Lobato, Torres, Martínez, Rolón (Cabral) y Murúa.

A los 28 minutos de la segunda parte, Sabido despegó un balón con el puño casi bajo los palos. El claro penalty con lanzó alto Murúa.

1-0. 19 minutos. Tras varios rechaces en el área del Almería Stielike empalma un gran tiro que Paniagua detiene bajo los palos con las manos. El penalty lo lanza Juanito y bate a César.

2-0. 38 minutos, centro de Juanito y tras varios rebotes, Rin-

cón empuja el balón en lucha con Paniagua.

2-0. 63 minutos, falta contra el Almería. Amaga Juanito y Cortés dispara raso, batiendo a meta visitante.

4-0. 84 minutos, centro de Stielike dentro del área. El balón pega en el brazo de Cabral y el árbitro sanciona con penalty. Juanito lo convierte.

### NO HUBO GOLES EN SALAMANCA

Salamanca (Efe). — El Salamanca y el Sevilla empataron a cero goles, en encuentro disputado en el estadio Helmántico.

Dirigió el encuentro el colegiado canario Merino González, que no quiso saber nada de lo ocurrido en las áreas.

Salamanca. — D'Alessandro, Pedraza, Miguel Angel II (Corchado), Tomé, Adam, Enrique, Ito, Teixidó, Brizzola, Corominas y Báez.

Sevilla. — Buyó, Juanito, San José, Rivas, Nimo, Choya, López, Juan Carlos, Morete (Juan José), Yiyi (Joaquín) y Montero.

De mala suerte se puede catalogar el resultado que esta tarde obtuvo el Salamanca ante el Sevilla, ya que el conjunto charro superó a los andaluces en entrega, técnica y juego.

Verdugo, Carreño, Alfuch, Escalza, Morel (Fortés), Vilches, Arabí (Angel), Urbano y Marañón.

Hércules: Amigó, Aracil, Cartagena, Serrat, Zunzunegui, Vidal, Megido (Reces), Juan (Parra), Kustudic, Carcelén y Churrua.

Dirigió el encuentro el colegiado del Oeste, Ramos Marcos, que tuvo una actuación aceptable.

1-0. Minuto 64. Manos de Carreño dentro del área que el árbitro sanciona con penalty. Lo ejecuta Kustudic y bate a Urruti.

2-0. Minuto 86. Megido centra pasando a Kustudic, éste, de cabeza, envía el balón al punto de penalty y Carcelén, también de cabeza lleva el esférico a las mallas.

### APUROS DEL BARCELONA

Barcelona (Efe). — El Barcelona derrotó al Real Murcia por un gol a cero, en partido jugado en el Nou Camp.

Gol: Segunda parte, 12 minutos. Estella es derribado dentro del área por Picazo y el árbitro que seguía muy de cerca la jugada señala el punto de penalty. El castigo máximo lo transforma Quini pese a las protestas de Echevarría por la ya ritual, aunque antirreglamentaria «paradinha».

1-0. Arbitró Jaramillo González, muy riguroso en líneas generales.

Real Murcia: Echevarría, Picazo, Rubián, García Murcia, Higinio, Alabanda, Abad, Naharro, Salamanca, Ruiz y Chazarreta.

En la segunda parte «Chuchi» García suplió a los 28 minutos a García Murcia.

Barcelona: Artola, Olmo, Miquell, Sánchez, Zuviria, Alesanco, Simonsen, Schuster, Quini, Estella y Carrasco.

Al iniciarse la segunda parte Rexach suplió a Carrasco y a los 25 del período complementario, Esteban salió en la demarcación de Sánchez.

### VICTORIA REALISTA

San Sebastián (Efe). — La Real Sociedad se ha impuesto por dos goles a uno al Valencia, en encuentro disputado en Atocha.

Dirigió el partido el colegiado Soriano Aladrén, que estuvo bien en líneas generales.

Los equipos formaron así: R. Sociedad: Arconada, Celayeta, Gorri, Cortabarría, Olaizola, Alonso, Diego (Uralde), Zamora, Vaquero (Idígoras), Satrustegui y López Ufarte.

Valencia: Sempere, Carrete, Arias, Tendillo, Botubot, Castellanos, Saura, Subirats, Felman, Morena y Pablo.

Goles: 1-0. 18 minutos. Olaizola centra, Alonso toca de cabeza y remata Satrustegui en dos tiem-

pos, el segundo rechazo de Sempere lo aprovecha Zamora, en posición dudosa, para marcar.

2-0. Minuto 55. Qulebros sucesivos de Satrustegui dentro del área y dispara en semifallo, tropezando la pelota en un jugador valencianista, descolocando a Sempere.

2-1. Minuto 87. Falta al borde del área, que lanza Felman directamente a gol.

### DOS POSITIVOS PARA EL ATHLETIC

Zaragoza (Efe). — El Athletic de Bilbao ha vencido a domicilio al Real Zaragoza por tres goles a dos.

Dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano Ausocua Sanz que ha estado regular.

Real Zaragoza: Irazusta, Benede, Casuco, Camus, Zayas, Aguerri, Alonso, Amorrortu, Modesto, Víctor y Valdano.

En el minuto 27 de la segunda parte Valdano cedió su puesto a Badiola.

Athletic de Bilbao: Cedrún, Urquiza, Núñez, Purry, Goicoechea, Tirapu, Dani, De Andrés, Noriega, Soñá y Argote.

En el minuto 42 de la segunda parte Noriega fue reemplazado por Endica y en el último minuto Carlos entró por Dani.

Goles: 0-1. Minuto 18. Pase de Dani a Argote. Le sale al paso Benede al que se anticipa y de tiro cruzado inaugura el marcador.

1-1. Minuto 19. Centro de Casuco que cabecea Alonso al larguero. El rechace lo falla Valdano bajo los palos y finalmente el balón va a Modesto, que de fuerte tiro establece el empate.

1-2. Minuto 25. Pase de De Andrés a Noriega que desde fuera

de área tira con efecto y cuela el balón en la red.

1-3. Minuto 28. Fallo estrepitoso de la defensa local con pase de Noriega a De Andrés fallando nuevamente Irazusta.

2-3. Minuto 40. Amorrortu, exjugador del Bilbao, acertó distancias para su actual equipo.

GANO EL BETIS AL SPORTING

Sevilla (Efe). — Por dos goles a cero ha vencido el Real Betis al Sporting de Gijón en partido disputado en el «Benito Villamarín».

Real Betis: Esnaola, Bizcocho, Biosca, Peruena, Gordillo, Ortega, López, Cardeñosa, Parra, Morán y Diarte. En el minuto 24

de la segunda parte Segundo reemplazó a Morán.

Sporting de Gijón: Castro, Redondo, Jiménez, Maceda, Cundi, Joaquín, Cirfaco, Uría, Mesa, Abel y Aguilár. En el minuto 18 de la segunda parte David salió por Redondo.

Arbitró el colegiado señor Riera, que estuvo bien en general.

El primer gol llegó a los 7 minutos de juego, en una falta sobre el área asturiana que lanzó Cardeñosa y Parra, de cabeza, envió al fondo de las redes. En el minuto 11 del segundo tiempo otro ataque verdiblanco permitió a Parra lanzar un centro-chut que finalmente remataron al alimón Diarte y Morán.

### Pendiente de Dacosta y Juanjo

## MÜLLER DECIDIRA HOY LA LISTA DE VIAJEROS A VIGO

Concluyó el partido contra el Cádiz, Müller no pudo dar a conocer la lista de jugadores que se desplazarán a Vigo, para disputar el encuentro de Copa.

Las lesiones de Juanjo y Dacosta —nos dijo— me impiden dar la lista para mañana, no obstante el equipo no diferirá mucho del que hoy se ha enfrentado a los gaditanos. El encuentro contra el Celta es muy importante para nosotros y tenemos mucha ilusión por conseguir un buen resultado. Respecto al joven

portero Alberto, añadió que aún no le conoce bien y habrá que esperar para adoptar una decisión, en tanto Gorospe se recupera de su lesión.

**ANUNCIESE EN "HOJA DEL LUNES"**



### IRRESISTIBLE EL ATLETICO

Valladolid (Efe). — El Atlético de Madrid derrotó a domicilio al Real Valladolid por dos goles a cero, en partido disputado en Zorrilla.

Arbitró el colegiado andaluz Andújar Oliver, que influyó en el tanteo final, puesto que el segundo tanto visitante llegó luego de una posible falta de Cano a Sánchez Vallés, que no señaló. Amonestó a Aparicio, Gail y Rubén Cano, del Atlético de Madrid.

Valladolid: Fenoy, Aparicio (Toño), Gilberto, Sánchez Vallés, Jorge, Durovic, Joaquín, Moré, Gail, Pepín y Juan Manuel (Lolo).

Atl Madrid: Aguinaga, Sierra, Balbino, Arceche, Julio Alberto, Ruiz, Marcos, Quique, Dirceu, Cano (Bermejo) y Rubio (López).

0-1. 58 minutos. Disparo de Dirceu, salva en corto la defensa y Rubén Cano empalma a la red, tras desviar ligeramente Sánchez Vallés.

0-2. 82 minutos. Centro de Quique, falla Fenoy la recogida y Cano, a puerta vacía, remacha.

El colegiado señaló un máximo castigo, a tres minutos del final, contra el Atlético, por falta de Sierra. Lanzó Gail y Aguinaga detuvo el disparo.

TRIUNFO CLARO DEL HERCULES

Alicante (Efe). — En partido de fútbol de Primera División, el Hércules venció al Español por dos goles a cero.

Español: Urruticoechea, Longi,

ESTA ES LA MEJOR OCASION PARA VENDER

**ORO**

PAGAMOS AL CONTADO

**ORO**

COMPRAMOS EN CADENAS Y MEDALLAS, PULSERAS, COLGANTES, ETC.

**ORO**

EN MONEDAS ANTIGUAS Y MODERNAS

**PLATA**

CUBIERTOS, BANDEJAS, CANDELABROS, ETC.

**JOYAS**

BROCHES Y PULSERAS DE BRILLANTES, SOLITARIOS, ETC.

— COMPRO PAPELETAS DE EMPEÑO —

NUESTROS PRECIOS SON ALTOS. YA QUE SE AJUSTAN A LAS COTIZACIONES DEL DIA.

¡VISITENOS, LE ATENDEREMOS CON MUCHO GUSTO!

MINOR, S. A. Calle Julio Sáez de la Hoya número 2 primer, Dpto. 4. (Esquina a la Avenida del Cid). — BURGOS.

(Autorización. Real Decreto. B.O.E. 3.062/79)

# Anís Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

### ¡ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES!

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde), en la Cadena SER! Para tener opción a los premios, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, Apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el concurso de Anís Castellana». El domingo 28 de Diciembre, fue premiada con el SEXTO viaje fin de semana a CANARIAS, para dos personas, D. GABRIEL BARCENAS. DENIA (Alicante). ¡ENHORABUENA!

# deportes

PESIMO PARTIDO DEL ONCE BURGALÉS

## El Mirandés se estrelló en la defensa del Alcalá (0-0)

Miranda de Ebro. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.)—Mirandés, 0; Alcalá, 0.

### ALINEACIONES

Mirandés: Muñoz; Haro, Rebollo, Maldonado, Quique; Antolín, Aqueche, Requejo; Senl (45 minutos, Paco), Mediavilla y Martín.

Alcalá: Montes; Flores, Gil, José María, José Mari; Pepín, Mozas, Peñalver, Francisco; Bernardo y Polo. En el minuto 45 Moreno saltó por Pepín y en el 65 Ramón por Peñalver.

### ARBITRO

El colegiado navarro Ferrer Andión. Algunos errores de apreciación le impiden que le calificamos con notable. En los primeros compases del partido se mostró casero y luego cambió los papeles. Amonestó a Gil y Francisco y a los 61 minutos expulsó a Haro por agresión a José Mari.

### COMENTARIO

La evidente baja forma de juego que últimamente venía acusando el conjunto mirandésista y la peligrosidad que apuntaba el equipo madrileño en los desplazamientos, donde había conseguido buenos resultados, hacían temer por esta primera visita del conjunto del Alcalá. Tales temores quedaron confirmados a lo largo del partido porque el Mirandés volvió a

cometer los mismos errores tanto en la primera mitad como en la reanudación. Y si a esto se añade su inferioridad numérica por la justa expulsión del lateral Haro, se comprenderá pronto el temor que por los puntos en juego se había dejado sentir en los graderíos. Y aunque parezca paradójico, tras la expulsión de Haro el Mirandés provocó mayor dominio y muchas más situaciones de peligro, pero las prisas por remachar las jugadas y el apelotonamiento otras, la mala suerte, que también la hubo y las felices intervenciones del meta Montes dieron al traste con cualquier resultado positivo acerca del equipo anfitrión.

Dispuso José Antonio Segura una barrera infranqueable al colocar hasta cinco defensas delante de Montes, tres hombres en el centro del campo y dos puntas. Esto llevó consigo un elocuente dominio de los locales pero que se estrellaba una y otra vez en esa especie de frontón que delante de Montes se había montado. No había forma de perforar la meta del Alcalá y cuando la defensa se despidió, allí estaba Requejo para fallar lamentablemente en el minuto 30, o lucirse Montes a disparo de Martín, o aquella volea de Mediavilla que el meta forastero malogró enviando a córner el balón en el

minuto 79, o la gran jugada de Martín cuatro minutos después que milagrosamente para el Alcalá saltó fuera. Fue, en suma, un querer y no poder del Mirandés pese a los doce saques de esquina lanzados y se estrelló continuamente contra esa gran defensa que hizo el Alcalá delante del segurísimo Montes.

Sin embargo, el Alcalá falló en el contragolpe y apenas si forzaron situaciones dignas de peligro. Al final, reparto de puntos en un partido que de cara al espectáculo ha sido, sin duda, el peor de la temporada.

### MAÑANA, EN ANDUVA, MIRANDES-ARANDINA

El partido aplazado, correspondiente a la jornada decimosexta que tuvo que ser suspendido a consecuencia de la inundación del campo de Anduva, entre el Mirandés y la Arandina, se juega mañana, martes, día seis, a las cuatro de la tarde. En telegrama enviado al Mirandés se lee: «En resolución acordada por el Comité de Competición al no haber llegado a acuerdo clubs Mirandés y Arandina, partido suspendido por condiciones climatológicas día 21 Diciembre. Comité Nacional acuerda deberá celebrarse próximo día 6 de Enero, campo Anduva».

TININ

NO FUNCIONO EL CERROJO VISITANTE

## TORREJON Y ARANDINA, CON POCAS GANAS, ABURRIERON (3 - 1)

Torrejón (Madrid) (Efe).— (Especial para HOJA DEL LUNES). — En el campo de San Isidro se disputó esta mañana el partido correspondiente a la última jornada de la primera vuelta del primer grupo de la Segunda División «B» entre el Torrejón y la Arandina, que finalizó con victoria del equipo local por tres goles a uno.

Al descanso se llegó con ventaja de los locales por un gol a cero.

El partido comenzó 35 minutos más tarde del horario previsto pues en principio el colegiado iba a suspenderlo debido a que toda la banda que discurre a lo largo de la tribuna del San Isidro y en la que no da nunca el sol se encontraba helada haciendo muy peligrosa la práctica del fútbol. Como finalmente, después de echar agua sobre el hielo y

machacarlo, se tomó el acuerdo de disputar el partido, con todo y con eso, el terreno seguía estando igual de peligroso que al principio impidiendo que el partido se desarrollase normalmente.

Arbitró el colegiado vizcaíno Arroyo Zorrilla, bien. Torrejón. — Leal, Villa, Gabilondo, Pinel, Hontecillas, Echevarría (Tomás), Toñi, Juanas Martínez, De Diego y Morales.

Arandina. — Juanín, Santi (Ventosa), Valerio, Maté, Cabezas, Rubén (Paquito), Angulo, Andrés, Gilé, Romero y Zarequín.

### GOLES:

1-0. M. 45: Saque de esquina que se saca en corto sobre Morales y el centro de éste lo remata en plancha Gabilondo a la red.  
2-0. M. 60: Centro de Mar-

tinez a Morales que en primera instancia falla el remate pero desde el suelo logra empujar el balón al fondo de la meta de Juanín.

2-1. M. 65: tiro de Gilé que sorprende a Leal, logrando el gol del honor.

3-1 M. 80: Centro sobre el área visitante y Martínez, de cabeza logra el gol que cierra el marcador.

Sucedió lo previsto, o sea que el Torrejón batió en toda la línea, aunque con algo más de dificultad de la que se esperaba, al cuadro arandino, cuya inocencia futbolística quedó de manifiesto.

El partido ha sido malo de solemnidad, con mucho aburrimiento para los espectadores, imprecisión en los pases, falta de combatividad y sobre todo, una apatía total en los componentes de ambos conjuntos.

El "MISTER" DEL PROMESAS EXPULSADO

## DEFRAUDO EL FILIAL DEL BURGOS EN TORENO (4 - 2)

Toreno (Especial de "Efe" para HOJA DEL LUNES de Burgos). — El Toreno venció al Burgos Promesas, por cuatro goles a dos (4-2), en partido de fútbol correspondiente a la décimosexta jornada del Campeonato nacional de Liga de la Tercera División, grupo octavo, disputado esta tarde aquí.

Al descanso se llegó con ventaja de dos goles a cero. Dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano, Vallejo, expulsó en el minuto 32 al entrenador del Burgos Promesas, bien en la primera parte y regular en la segunda.

### ALINEACIONES

Toreno: Vázquez, Noguei-

ro, José Luis (Pruden), Tin, Málaga, Pernas, Santi, Picos, Emeterio, Juan Manuel (Macias).

Burgos Promesas: Camará, Tamayo, Somoza, Fernando, Martín, Ramiro, Luis, Eduardo, Tobés (Iturri), Andino, Bueno (Fernández).

### GOLES

1-0, minuto 11. Nogueiro cede a Emeterio y marca.

2-0, minuto 14. Picos centra y Santi que de cabeza bate a Cámara.

2-1, minuto 60. Eduardo remata de volea a la red.

2-2, minuto 63. Falta contra el portero local y Andino marca.

3-2, minuto 85. Pernas de cabeza.

4-2, minuto 88. Pernas, de penalty establece el resultado definitivo.

Partido de claro dominio del Toreno, que gozó de buenas oportunidades de gol, pudiendo aumentar su ventaja, pero unas veces por mala suerte y otras por la buena intervención del portero visitante se vieron fallidas.

En el segundo tiempo el Burgos Promesas atacó más y creó algunas ocasiones de peligro, siendo controladas muy bien por la defensa local.

El Burgos Promesas defraudó, puesto que se esperaba mucho más de él.

REGIONAL PREFERENTE

## VICTORIA DEL BRIVIESCA Y EMPATE DEL LERMEÑO, A DOMICILIO

Egido (León) (Especial para HOJA DEL LUNES). — El Briviesca venció al Egido por un tanto a cero en encuentro valedero para la Primera Regional Preferente. La primera parte terminó con empate a cero goles. A las órdenes del colegiado señor Ruano de Casiro, que tuvo una buena actuación, los equipos formaron de la siguiente manera:

Briviesca: Fermín, Fuente, Benito, Camacho, Vesga, Manso, Víctor, Amador (Delfín), Vicente (Aurelio) Leandro y Hervás.

Egido: Jesús, Pedro, Gómez, Fernández, Gutiérrez, Menéndez (Picón), Alonso, Lozano (Blanco), Alvarez, Pérez y Alonso II.

El encuentro ha sido de dominio alterno, si bien el centro del campo ha dominado el conjunto burgalés que supo sujetar mejor a los hombres clave del Egido.

Con un 4-4-2, el Briviesca practicó rápidos contraataques que llevaron el peligro constante a la meta defendida por Jesús. A los setenta y dos minutos fue anulado un gol a Vicente por supuesto fuera de juego muy dudoso. Faltando cinco para concluir el encuentro, Hervás y Vicente inician una bonita jugada que culmina Víctor de tiro raso que supone el gol de la victoria briviescana que fue conseguida con todos merecimientos.

N. de la R. El Comité de Competición ha sancionado con 3 puntos y pérdida del partido al Cuéllar, por no comparecencia ante el Briviesca, en el partido que hubo de disputarse la jornada anterior, aparte de sufragar los gastos de taquilla. El encuentro aplazado contra el Rondilla, se disputará mañana martes en la capital de La Bureba a las cuatro de la tarde.

### EMPATE DEL LERMEÑO

Valladolid (Especial para HOJA DEL LUNES). — Positivo para el Lermeno en Valladolid, consiguiendo un empate a cero goles ante el Racing de la capital del Pisuerga. A las órdenes del colegiado, Nuevo Comonte, que arbitró bien, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

R. Valladolid: Sancho, Manzano, Ortega, Alonso,

Tomé, Pérez, Gómtz (Alvarez), Espinilla, Mateos, Ortega II, Manuel.

R. Lermeno: Velasco, Fernández, Romero, Yáñez, Oscar, Pablo, Muñoz (Loren), Carlos, José Luis, Mata (Lozano) y José Manuel.

No hubo goles y es que nadie los mereció. El partido fue de cero cerismo, cero en temperatura, cero en el marcador y cero a ambos equipos por el juego desarrollado. Las defensas frenaron a dos inocentes delanteros que retenían el balón con frecuencia en sus avances y en nuestros apuntes únicamente registramos un duro tiro del vallisoletano Mateos a la madera y un peligroso balón despejado en el centro del campo por el portero local ya rebasada la defensa. Los demás envíos no registraron peligrosidad alguna, si bien en los últimos

minutos los de Pucela, aceleraron presionando algo más la portería lermena. Puestos a destacar por los de Pisuerga, lo haríamos con Gómez y Espinilla y por el Lermeno a Velasco y Romero, por mencionar alguno.

Para mañana festividad de los Reyes, se enfrentará el equipo local en partido amistoso al Burgos Promesas en la Villa Ducal, a las cuatro de la tarde.

## HABLAR BIEN

No cuesta nada

Campaña

del bien hablar.

## Diario de Burgos

Fundado en 1901

Periódico Independiente, le ofrece:

- DIARIAMENTE: \* Una seleccionada información de noticias nacionales y extranjeras.  
\* Reportajes y opiniones de escogidos escritores burgaleses, nacionales y extranjeros.  
\* La Actualidad Burgalesa, vida palpitante de una ciudad en marcha.  
\* Crónicas y noticias de nuestra Provincia, por corresponsales situados en todos los puntos de su geografía.
- MARTES: \* En «Especial Deportes». Suplemento dedicado a todos los Deportes. Crónicas especiales del deporte burgalés.
- VIERNES: \* Páginas dedicadas a la Agricultura y al Campo.
- SABADOS: \* Con el mismo periódico recibirá la Revista a todo color «Antena T.V.», que recoge el fascinante mundo de T.V.E. y su programación semanal.
- DOMINGOS: \* En «Especial Domingo». Suplemento eminentemente burgalés. Crónicas sobre cine, la moda, reportajes diversos, concursos, amenidades, etc.  
\* Con el mismo periódico recibirá la Revista a todo color «Antena Dominical», que abarca todas las facetas que puedan ayudar a disfrutar de un domingo gratificante.

El último jueves del mes: con su diario se le une la Revista «Antena PARA ELLA», que contempla con objetividad los centros de interés de la mujer de hoy. Y una seleccionada Publicidad, garantizada por O.J.D.



Diario de Burgos Su Diario

MASTER

A PESAR DEL MAL PARTIDO

## EL BEJAR GOLEO A UN LUCHADOR Y TENAZ SALAS (3 - 0)

Béjar (Salamanca) (Efe).— (Especial para HOJA DEL LUNES). — El Béjar Industrial derrotó al Salas por 3 goles a 0, en partido disputado esta tarde, correspondiente a la Tercera División, Grupo octavo.

Al descanso se llegó con uno a cero.

Arbitró el colegiado Vázquez del Colegio Vallisoletano, cometió abundantes errores, no mostró tarjetas. Béjar. — Casimiro, Arca-

dor, Alfonso, Monchi, Doro, Avelino, Bustos, José, Kubala, Calvo Jesús (Miguel).

Salas. — Ramón, Clemente, Charro, Pachata, Montero Carmelo, Carlos (Benito), Chane, Ricardo, Mediavilla y Peña.

1-0. 29 minutos. Centro de José y Kubala marca de cabeza.

2-0. 78 minutos. José de tiro cruzado, empalma a la red.

3-0. 88 minutos. A centro de Miguel, Calvo cierra la cuenta.

Muy mal partido el disputado esta tarde y triunfo justo del Béjar, que fue el que gozó de más y mejores oportunidades.

El Salas luchó con tenacidad, pero no pudo perforar la meta local.

Destacó Kubala sobre todos y por los visitantes, Peña.

# CAZA Y PESCA

## EL DESBORDAMIENTO DE LOS RIOS BURGALÉSES INCIDE TAMBIEN NEGATIVAMENTE EN LA PESCA DEPORTIVA

Cuantosos han sido los daños causados por los recientes temporales en el Norte de la provincia. Dentro del marco de pérdidas tan elevadas hay que registrar asimismo la incidencia, por supuesto en sentido negativo, sobre la riqueza piscícola de esa cuenca fluvial, que si imposible resulta poder traducirlo a importe crematístico, los efectos inmediatos se observarán tan pronto se inicie la nueva temporada de pesca.

Toda crecida, máxime cuando se presenta con características tan devastadoras como la últimamente padecida, lleva consigo un deterioro en todo curso fluvial y, por consiguiente, en su población acuática. Tenemos buenos ríos trucheros al Norte de la provincia y puede decirse que todos ellos, desde la línea del Ebro, han resultado ganados. Si a esa desgracia meteorológica añadimos la degradación propia que últimamente ha experimentado esa cuenca, especialmente por efectos contaminantes, las perspectivas no se presentan nada halagüenas. Si bien no puede satisfacer plenamente al pescador deportivo, quizás y aunque la ocasión no sea la más propicia, se impone una intensiva repoblación con ejemplares aptos para la captura. Se lamentan y con razón nuestros labradores y propietarios que de haber contado con medidas protectoras, los efectos de la riada no hubieran sido tan catastróficos. Ahora que para el País Vasco se va a destinar más de dos mil millones de pesetas para atención de su corta red fluvial, habría que ir pensando contar aunque sólo fuera con unas migajas para atender esos ocho mil kilómetros de ríos y arroyos, recorriendo territorio burgalés. Y conste que no lo hacemos para salvaguarda de la pes-

ca (por otra parte capítulo económico muy importante) sino por un elemental sentido de defensa de toda una amplia región, no en vano son cerca de un centenar de pueblos los que el Ebro atraviesa cuando discurre por nuestra demarcación provincial.

### SUPLEMENTO CINEGETICO

La publicación mensual «Noticiero Turístico» editada por la Secretaría de Estado de Turismo, ha dedicado el suplemento de su último número con medio centenar de páginas, al tema monográfico «La Caza en España».

Todo cuanto de uno u otro modo puede interesar al cazador nacional o extranjero está recopilado en ese trabajo. Licencias de caza, permiso de armas, precios de las licencias, empleo de armas en España en sus diversas modalidades, tienen junto con la reglamentación pertinente una información precisa y detallada.

Se pasa después a estudiar la reglamentación del ejercicio de la caza en las Reservas y Cotos Nacionales, con las distintas tarifas aplicables y las posibles variaciones que pueden presentarse. Se reproduce asimismo las reglamentaciones del ejercicio de la caza en los Cotos Sociales, zona de caza controlada y caza mayor, así como en cotos privados, períodos hábiles de caza con sus específicas reglamentaciones, especies protegidas en el territorio nacional, características de las principales especies cazables y relación de Jefaturas Provinciales de ICONA y Federaciones Provinciales de Caza.

El texto es obra de Rafael Notario, jefe de la Sección de Ordenación de Recursos Cinegéticos del ICONA y en verdad que constituye un arsenal de datos prácticos, siempre precisos para tener en cuenta para todo cazador. Bien puede decirse que cuanta legislación se ha promulgado y que se encuentra en vigencia, tiene en este suplemento de la publicación «Noticiero Turístico» una puntual y exacta referencia, expuesta con toda minuciosidad y detalle. En definitiva, una interesantísima publicación que todo aficionado agradece. Es de suponer que ante la proximidad de la temporada de pesca deportiva, se dedique otro número monográfico a esta

modalidad deportiva, máxime cuando la vigente ley de pesca fluvial se encuentra poco menos que obsoleta ante las sucesivas modificaciones experimentadas desde los le-

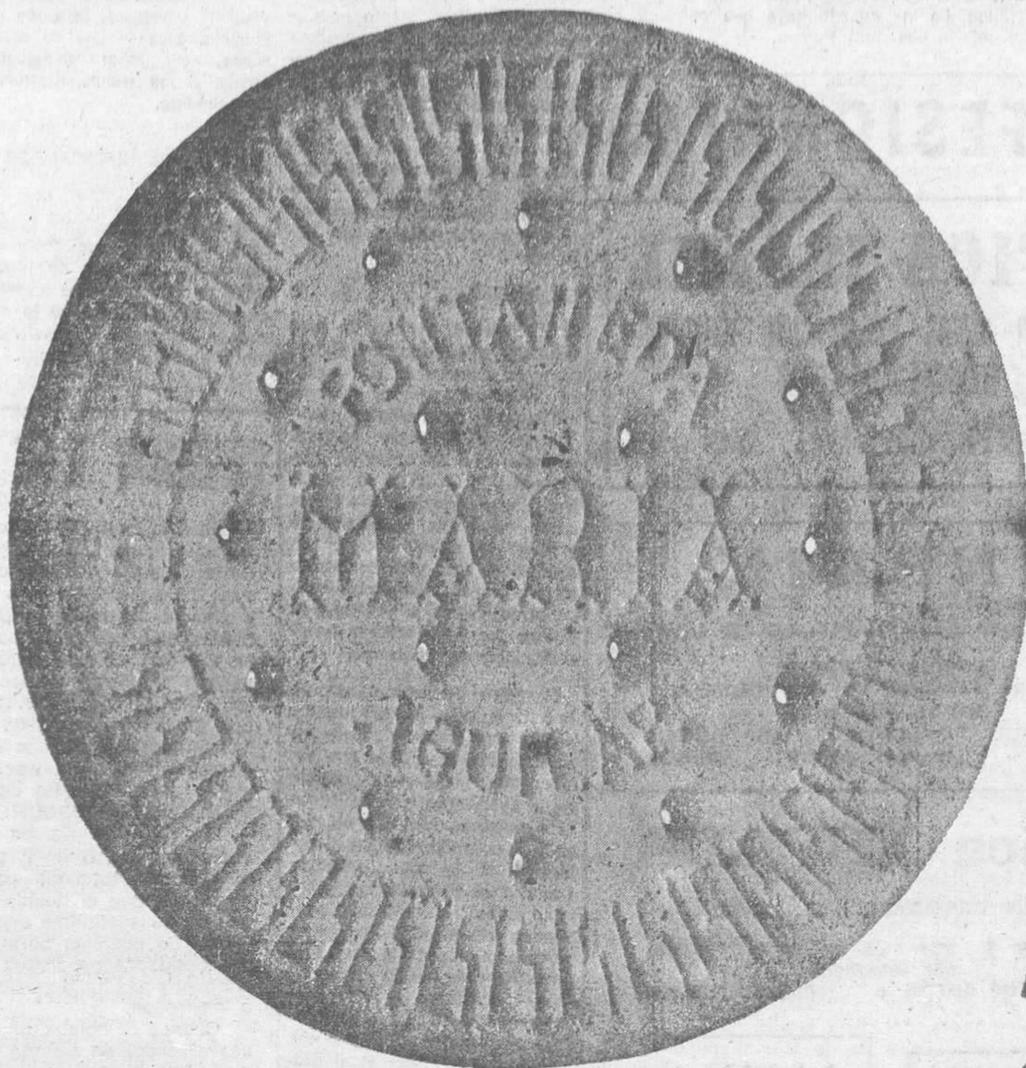
janos tiempos en que fue promulgada.

### PERMISOS PARA COTOS TRUCHEROS

Y hablando de pesca recordemos, lo ya anunciado

en semanas anteriores. El sábado día 10, es la última fecha para presentación de solicitudes para tomar parte en el sorteo de permisos de pesca de trucha en aco-

tados de ICONA. El sorteo público se efectuará el lunes día 12 en las oficinas del Servicio Provincial de Caza y Pesca del referido Instituto, FUYMA



qué buenas son  
las galletas

# Fontaneda

## ¡¡OCASION UNICA!!

### Liquidamos todos los vehículos usados

- Totalmente revisados
- Precios sin competencia

OFERTA HASTA EL DIA 10 ENERO  
VISITE NUESTRA EXPOSICION

## AUTOMOBABA, S. A.

### AGUILAR DE CAMPOO

En la víspera de Navidad, provisionalmente y en los bajos del Colegio Nacional "El Soto", fue inaugurado el Hogar del Jubilado. Asistieron a la inauguración el presidente de la Diputación provincial palentina, señor Polo Calderón, acompañado de varias representaciones de instituciones y organismos locales y provinciales.

El local del que a partir de estas fiestas podrán disfrutar los jubilados de Aguilar consta de una sala de conferencias, otra más de juegos, sala de descanso y televisión, bar y otras dependencias anexas.

Más de doscientos jubilados de la villa asisten cotidianamente a estas dependencias sociales cuya necesidad era evidente y que, por fin hemos visto coronadas con este local provisional.

### CLAUSURA DE LA SEMANA DEL ROMANICO

Con un multitudinario acto popular se clausuró el pasado viernes, día 2 de Enero, la Semana del Románico que ha tenido lugar en esta localidad desde el día 26 del pasado mes de Diciembre.

Música correspondiente a la época románica, instrumentos históricos románicos, música religiosa de autores nacionales e internacionales, así como villancicos y otras composiciones han sido interpretados por vocalistas e instrumentistas de reconocida fama.

Aniano Fontaneda  
cronista de la Villa

# EL MUNDO DEL MOTOR

## CONducir con MAL TIEMPO OLVIDAR EL INVIERNO

Con una oportunidad, que ya viene siendo norma, la Dirección General de Tráfico, ha incluido en su último boletín una serie de consejos y de normas útiles para tener en cuenta cuando haya que conducir con mal tiempo.

Las condiciones atmosféricas, tales como niebla, bruma, fuerte lluvia, nieve, viento huracanado, así como la luz deslumbrante del sol en las horas crepusculares, reducen considerablemente la visibilidad. Es pues necesario tenerlo en cuenta y disminuir la velocidad con el fin de percibir, con suficiente tiempo para evitar una colisión, los obstáculos que se pueden encontrar delante del vehículo.

Si se tiene que atravesar zonas inundadas por el agua, reducir la velocidad. Después de haber atravesado una de estas zonas, comprobar inmediatamente si los frenos funcionan normalmente.

Muchos «entendidos», se empeñan en reiterar cada año, a la llegada del invierno una típica y oportunista lista de consejos pensados para que el automóvil soporte los fríos sin problemas. Nada más vanal y estéril, al menos por lo que se refiere a los automóviles modernos que en su práctica totalidad salen de fábrica perfectamente equipados para afrontar los climas más opuestos y no necesitan de mayores atenciones que las marcadas en el libro de servicio y mantenimiento.

En cierto sentido puede decirse que los coches de hoy en día son atóxicos y esto rige tanto para los baratos como para los caros. Conseguir que el rendimiento no se altere por el calor, la humedad o el frío, es algo superado hace mucho tiempo y que depende no sólo de la calidad mecánica y de materiales, sino también de los componentes que la sirven, cual batería, líquidos y lubricantes, etc.: todos están pensados para adaptarse sin problemas a cualquier clima.

### PROFESIONALES

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS  
LAIN CALVO, 28

**UNSAIN**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION DE LENTILLAS  
BLANDAS Y RIGIDAS  
Y AHORA TAMBIEN DE ISO CONTINUO  
OPTICO DIPLOMADO  
ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SURDOS  
Español y Teléfono: 206484 BURGOS

**Optica ESPADA**  
OPTICO DIPLOMADO A SU SERVICIO  
Graduador de gafas por el método técnico más avanzado  
PORTALES DE ANTON 8 - TELEFONO 20 15 08

**Abelardo Carazo**  
Maternólogo del Estado  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta:  
Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31  
Teléfono: 20 35 91

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 5, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**DR. RENEDO**  
RIÑON Y VIAS URINARIAS  
Horas concertadas  
Concepción, 15  
Teléfono: 20 2859

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
12 a 2 y 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA,  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º Izquierda. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Telfs.: 203667 y 218966

**I. LOPEZ SAIZ**  
Neuro Psiquiatría  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

#### EN INVIERNO

En invierno, la calzada está cubierta a menudo de hielo, pero no siempre de una manera uniforme; ciertos lugares aislados y determinadas pendientes permanecen helados, mientras que en otros ha desaparecido el hielo o la nieve. Un buen conductor deberá procurar reconocer lugares peligrosos no solamente por su apariencia, sino también por la marcha y el comportamiento de otros vehículos y tomará a tiempo las precauciones necesarias para no deslizarse.

El peligro de deslizamiento es mayor cuando la temperatura es de cero grados o ligeramente superior. La calzada que está apenas helada o que comienza a deshacerse es dos veces más peligrosa que el hielo seco y duro; reducir, pues la velocidad a la mitad. Prestar atención al hielo en los puentes, pasos subterráneos, pendientes orientadas al Norte y lugares sombríos de la carretera. Asegurarse de que la nieve con barro acumulada en los guardabarros no dificulte el giro de las ruedas delanteras: el coche no se podría dirigir si al descender la temperatura por debajo de cero grados esta nieve se helase.

#### CON TIEMPO BRUMOSO

El mejor consejo que se puede dar es no ponerse al volante si ello es posible. Con bruma densa avanzar lentamente. Durante el día, encender las luces de cruce o los proyectores antiniebla o ambos. Se verá mejor si se emplea el limpiaparabrisas. Avanzar a marcha muy moderada y regular, tomando como guía principal el borde de la acera o el de la derecha de la calzada.

Desconfiar de las paradas repentinas de la fila de vehículos que preceden y no aproximarse demasiado al inmediato anterior. Adelantar únicamente cuando sea indispensable; en este caso, ser particularmente prudentes y no olvidar que se puede perder de vista la acera o borde de la calzada que sirve de guía. Evitar detenciones bruscas; si se tiene que parar presionar mediante pequeños golpes sucesivos sobre el pedal del freno para hacer destellar las luces de cruce, o de modo de este modo a los vehículos que vienen detrás y utilizar el alumbrado posterior de niebla, si se dispone de éste.

#### CON LLUVIA INTENSA

El parabrisas, las ventanillas y los proyectores deben estar bien limpios. Téngase en cuenta que la visibilidad está de todas formas muy reducida. En estas condiciones se deben encender incluso durante el día las luces de cruce, o de niebla, o ambas.

#### CON VIENTO HURACANADO LATERAL

Vigilar cuidadosamente la carretera del lado que sopla el viento. La diferencia de intensidad de éste entre los lugares protegidos y los que no lo están, puede provocar desviaciones peligrosas del vehículo.

### CUIDADO CON LAS TORMENTAS

En esta época son frecuentes las tormentas de escasa duración pero de gran intensidad que convierten durante algunos minutos a las carreteras en auténticos ríos. El peligro durante dichos instantes, es evidente y ello no sólo por la pérdida de adherencia al pavimento, sino por la formación de vados y vías de agua en los que se producirá deslizamiento de las ruedas, ya que el dibujo de los neumáticos no puede drenar tal cantidad de agua. La reducción de visibilidad y una probable pérdida de eficacia de los frenos por humedad hacen aún más crítica la situación por lo que interesa circular a velocidad especialmente moderada y sin realizar alarides de ningún tipo.

#### VERIFIQUE EL CIRCUITO DE FRENOS

El 11 por 100 de los fallos mecánicos que producen accidentes obedecen a averías de frenos, ocurridas en su práctica totalidad por defectos de mantenimiento. Aparte de que el líquido del circuito no es eterno, sino que ha de sustituirse una vez al año, es necesario sanearle de posibles burbujas de aire, que se acumulan en cantidades peligrosas producen que en un momento dado el pedal baje hasta la tabla sin transmitir presión a los frenos.

Cuando el conductor advierte que pisando varias veces el pedal en parada éste gana en altura y dureza, es señal clara de que existe algo de aire y debe eliminarse. El desgaste de pastillas es fácil de apreciar a simple vista, con quitar la rueda y el de frenos de tambor también, con sólo izar a tope el freno de mano y ver si el pedal queda más alto pues de ser así las zapatas no aproximan bien sin duda a causa de un desgaste que interesa corregir.

Lo único importante para conseguir que el coche funcione siempre bien, con independencia de que se esté en verano o en invierno, en el Pirineo o en Canarias, es cumplir metódicamente con todas las operaciones incluidas en el libro de mantenimiento.

Este mantenimiento programado es uno de los aspectos más importantes y que más han de valorarse a la hora de comprar un auto nuevo, pues gracias a él un fabricante no se limita a vender el coche en sí, para luego despreocuparse de la calidad de funcionamiento, sino que se establece un cierto compromiso entre vendedor y comprador: Se va a ofrecer a éste una seguridad de funcionamiento sin problemas durante igual tiempo, con la única condición de que cumpla con unas normas de mantenimiento. Normas, por otra parte sencillas y cómodas, que obligan a entrar al taller como mucho cada medio año y siempre por poco tiempo y sin pagar mucho. La seguridad también tiene que ver con ello, pues se trata de mentalizar a los usuarios para que no lleven el coche al taller sólo cuando se rompe, sino para evitar que se rompa.

## CONDUCTORES A TIROS

En los inicios de la motorización española, hace 15 ó 20 años, los psicólogos gastaron mucha tinta en describir y analizar las causas de una notoria agresividad entre conductores: ciudadanos civilizados y pacíficos que, una vez al volante de su automóvil se transforman en auténticas fieras corruptas.

La situación parece mantenerse, cuando no agravarse y durante la última semana han aparecido, en los periódicos de Madrid, dos casos de conductores que la emprendieron a tiros tras una discusión de tráfico.

Sin embargo las causas de dicha agresividad han evolucionado y mucho desde los orígenes pues antes obedecían fundamentalmente a complejos de superioridad, mientras que ahora se basan en un creciente mal humor que se hace crónico entre quienes han de soportar cotidianamente grandes atascos y congestiones circulatorias.

El tiempo ha ido decantando los impulsos primarios y la mayoría pasa ya de «pliques», proezas, insultos y agresiones, evitando cualquier confrontación con los agresivos inadaptados y todo ello por simple cuestión de

De ahí a los tiros va poco trecho cuando por «hache» o por «bés», prolifera cada vez más la gente armada.

Poner medios desde la Administración para racionalizar el uso del automóvil, promover obras públicas que agilicen la circulación y en definitiva, todas esas cosas que parecen no poderse hacer en un tiempo de recesión como el que vivimos, son la única salida para evitar tamaños desmanes.

**CIUDAD DEPORTIVA MILITAR**  
**CENA NOCHE DE REYES**  
BAILE GRATUITO PARA USUARIOS  
MAYORES DE 18 AÑOS  
Reserva de mesas personalmente

Una nueva generación de Diesel le espera en:

**JOSE BARRIOS, S.L. - AUTOMOBILA, S.A.**



# Espectáculos

«A culpa», de Antonio Victorino de Almeida y «La viuda Montiel», de Miguel Littin, galardonados con el «Colón de Oro» en el Festival de Cine de Huelva

El Jurado internacional ha sabido premiar dos películas de indudable calidad. Huelva se mece entre las con-

versaciones de los amigos, la charla de los visitantes y la expectación del público.

La rueda de Prensa que mantuvimos con Victorino de Almeida parecía abierta tan sólo a la conversación dialogal. Puse el magnetofono en marcha y las preguntas surgieron espontáneas, sinceras.

Había un sentimiento de culpa en el protagonista —era como Fuenteovejuna—. La historia muy simple, es la de Mario, un ex-soldado de Guinea, que regresa a su pueblo el sentimiento de culpa por la muerte de un amigo a quien no dio la alarma de una redada policial, le obligará a sentirse acorralado y pagar, finalmente por su traición. Almeida introduce en el film flash back de la trágica suerte del amigo, de escenas de Guinea, donde Mario intenta justificar su acción matando a un guineano.

La introducción del exotismo, matizado con las escenas siempre lúgubres de un entierro, Irán dando un tono de angustia y desazón a la narración que influyen en el interés del film.

Es la justicia del pueblo y el triste final del culpable, que se siente tan acorralado, que indudablemente sus facciones van adquiriendo las de un lobo acorralado.

Almeida sazona su film con matices de vida provinciana —casa grande donde las relaciones sexuales son de una cotidianeidad tópica. Hay una nota característica en el film y es su cuidada ambientación musical— no en vano Almeida es músico prestigioso y cursó estudios en Austria.

Hay patente en el film una nota característica y es la influencia del rumor como vehículo del odio y la venganza.

Yo desde pequeño solía pensar, «no creo en las críticas de los demás, pero me gusta pensar que son verdad».

Existe en el film una atmósfera tensa, que Almeida ha sabido transmitir al espectador.

La otra película que compartió el máximo galardón del Festival, conjuntamente, fue el film de Miguel Littin «La viuda Montiel». De Miguel Littin conocemos «El chacal de Nahueltoro» (Semana de Cine Hispano-francés) y «Actas de Marusia» (Encuentro Internacional de Cine).

A Miguel intenté entrevistarle en diversas ocasiones, a raíz de su estancia en Huelva, pero por diversas circunstancias no logré esa entrevista grabada. Miguel rehusó el hacer declaraciones.

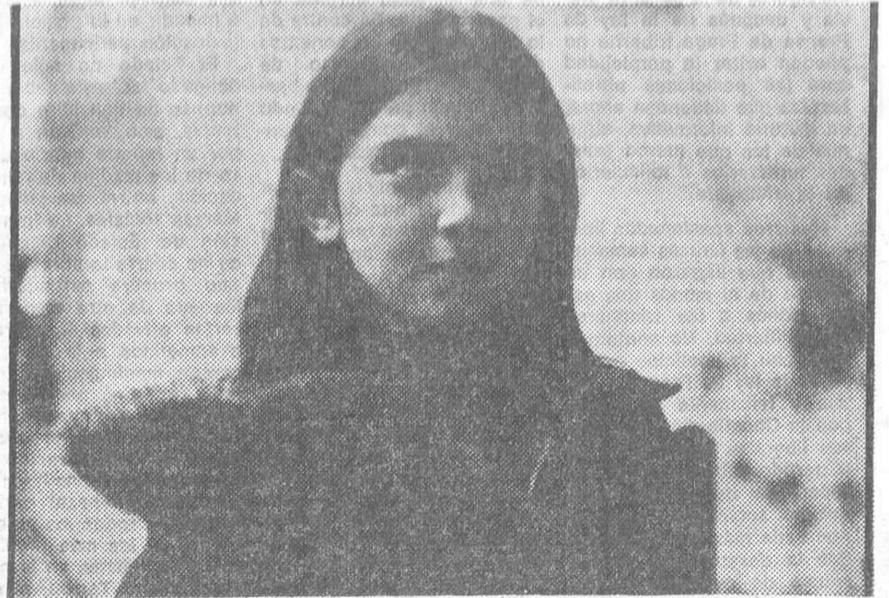
Tuve, no obstante, ocasión de mantener un continuo contacto con él. Coincidimos en numerosas comidas y excursiones.

Miguel me decía que era mucho mejor que viese su película antes de poder hablar.

Lo triste es que su película se pasó en la noche del sábado, quedamos citados para después pero el suceder de los acontecimientos me impedían el intentar sonsacar sus opiniones.

Miguel Littin compartió un asiento contiguo del autobús que nos dirigí, tras la visión de su película, a una fiesta sorpresa para los asistentes al Festival de Cine.

El ruido del viaje, las bromas, los comentarios, el cantor espontáneo de flamenco —que no sabiendo de dónde salió, improvisó «seguidillas», la pareja de no fumadores que por



La sobrina de María es la inocencia capaz de sopesar «la culpa».

mantener la pureza del ambiente nos abrieron la ventanilla y dejaron penetrar un relente que nos constreñía al mutismo.

Y fue una lástima, porque «La viuda Montiel», basada en uno de los cuentos del genial hispanoparlante Gabriel García Márquez, tenía una riqueza de matices, que incitaba al diálogo.

El mundo de García Márquez, su ambiente onírico, irreal, de siglos, había sido plasmado en imágenes por Littin.

Littin había ensayado ya el cine literario con «El recurso del método de la famosa obra de Alejo Carpentier, pero el barroquismo de Carpentier era más arduo de plasmar.

Aquella fallida experiencia ha servido para que Littin acertase a traslucir, dentro de un ambiente burgués, las mismas esperanzas, temores, sueños y luchas clasistas.

Es la lucha contra el dictador, encumbrado, casi siempre desde una baja posición. Es la venta del honor —defendido a ultranza, con viejos principios, pero que sucumbe ante el poder y el dinero. La «Viuda Montiel» representa no sólo un personaje, una vileza, una venta, sino a toda una clase social vendida al dictador.

Al final sólo el pobre, herido en su linaje, representará la venganza del pueblo. Un gran film sacado de un gran relato.

— Y —  
Jesús Manuel PAYNO

## CALATRAVAS

5,15, 7,45 y 10,30  
Con un tema audaz... increíble, un estreno sensacional... ¡pasionante!  
«RESCATEN EL TITANIC»  
Color.  
Con Jason Robards, Richard Jordan y Alec Guinness.  
Jamás el cine afrontó un tema igual: rusos y norteamericanos disputándose el poner a flote los restos de un barco hundido. ¿Por qué?  
«RESCATEN EL TITANIC»  
Es tolerada menores.

## CORDON

5, 7,45 y 10,30  
(Tercera semana)  
Y seguimos proyectando, con éxito total, el estreno mundial:  
«SUPERMAN II»  
Color.  
De Richard Lester, con Christopher Reeve (en Supermán)  
Susannah York, Terence Stamp, etc.  
Si Vd. sólo ha visto la primera parte, no ha visto lo mejor:  
«SUPERMAN II»  
Acción, dinamismo, humor.  
¡Grandiosa!  
Y tolerada menores.

## TIVOLI

5,30, 7,45 y 10,30  
Para los que gustan del cine de acción y aventuras: el formidable estreno de ¡la última película que hizo Steve McQueen!  
«CAZADOR A SUELDO»  
Color.  
Además con Eli Waller y Ben Johnson.  
«CAZADOR A SUELDO»  
La real e increíble historia de Ralph (papá) Thorson —Steve McQueen—, un cazador de recompensas de hoy. (Sólo mayores 16)

# GRAN TEATRO

¡¡HOY!!

A las 5,15 - 7,45 y 10,45 noche

## ¡¡UN AUTENTICO ESCANDALO DE CARCAJADAS!!



Un film de ZVI SHISEL

# GENTE

## DIVERTIDA...2

...otra máquina de hacer reír



VD... ES EL VERDADERO PROTAGONISTA DE ESTA PELICULA, VD. Y EL OJO LOCO DE UNA CAMARA OCULTA.

MUCHAS CARCAJADAS... MUCHO CACHONDEO...

— SE ADVIERTE AL PUBLICO —

Que todos los que hemos participado en esta película estamos... como cabras.

(Autorizada para mayores 16 años)

### Cine Conda

¡¡HOY!!  
Continua de 4 a 12  
¡¡UN PROGRAMA FANTASTICO!!  
«EL EXPRESO HACIA LA MUERTE»  
Una película de gran tensión e increíble «suspense» que mantendrá el ánimo atenzado hasta el final.  
— Y —  
«LOS CUATREROS DEL MISSISSIPPI»  
La tribu de los indios Cheerokees, frente a los cuatreros enmascarados en una lucha dramática y violenta.  
(Autorizado todos públicos)

### CONSULADO

¡¡ATENCION!!  
Horario especial para las navidades.  
4, 6 y 8 noche.  
Una película para los padres, hecha por los niños.  
«LA GUERRA DE LOS NINOS»  
Color.  
Con el famoso grupo musical «Parchis».  
Entienda a sus hijos a través de esta película.  
(Autorizada para todos los públicos)  
—Ultimos dias—

### DUCAL

«CHOQUE DE GALAXIAS»  
El filme más audaz e impresionante de ciencia-ficción, que jamás se haya realizado.  
— Y —  
«LOS ROBINSONES DE LOS MARES DEL SUR»  
John Mills  
Dorothy McGuire  
Cinco robinsones en lucha contra los peligros de la selva, las fieras salvajes, el mar y los piratas.  
(Autorizada todos los públicos)

### LIDO

¡¡HOY!!  
Continua de 4 a 12  
¡¡UN PROGRAMA PORTENTOSO!  
Omar Shariff en «LA ISLA MISTERIOSA»  
Una película llena de sorpresas y fantásticas aventuras, basada en la genial novela de Julio Verne.  
— Y —  
«DOCE DEL PATIBULO»  
Escalofriante, feroz, despiadada.  
Una película excepcional, con Lee Marvin y Charles Bronson.  
(Mayores 14 años y menores acompañados)

### GOYA

¡¡ATENCION!!  
En sesiones 5,30, 7,45 y 10,30.  
La película de terroríficas carcajadas.  
«EL LIGUERO MAGICO»  
Color.  
Con Andrés Pajares y Adriana Vega.  
«EL LIGUERO MAGICO»  
Carcajadas delirantes y gritos de pavor... para reír y chillar al mismo tiempo.  
(Autorizada para mayores de 16 años)

### AVENIDA

5,15, 7,45 y 10,30  
2.ª Semana de éxito.  
Un estreno decisivo en la historia de hacer reír.  
«ESTOY CON LOS HIPOPOTAMOS»  
Terence Hill  
Bud Spencer  
¡La película más explosiva!  
La pareja más divertida; las peleas más descomunales.  
Un golpe por minuto.  
Una carcajada por segundo.  
(Autorizada todos los públicos)

# EL ESTADO Y LA INFORMACION

Los que fueron víctimas de los rigores de la censura previa y después de la ley de Prensa de Fraga Iribarne no pueden evitar la perplejidad ante las posiciones ultraliberales que defienden ahora, en materia informativa, algunos de los que fueron grandes turiferarios o folclóricos de la dictadura.

Nuestros apasionados liberales de las últimas semanas parece que llegaron con un retraso de al menos dos generaciones a las trincheras de la libertad. No contentos con pedir la abolición expresa de la ley de Prensa, efectiva y felizmente alcanzada con la Constitución, los nuevos liberales enquistados en el partido gubernamental, heredero del denominado franquismo sociológico, propugnan nada más y nada menos que la desaparición pura y simple de cualquier regulación jurídica de la información.

Sus argumentos son tan débiles como interesados y antiguos, por más que se

presenten con los oropelos de una novedad surgida en el pasado siglo. En contra de lo que aseguran los ponentes del próximo congreso de UCD, el Código penal no basta en ningún país del mundo para regir el complejo mundo de la información.

El régimen jurídico de la información es una de las ramas del Derecho que más se han desarrollado en los últimos decenios y, en consecuencia, la práctica de los medios de comunicación está muy alejada del reino de la selva que ahora se nos presenta como panacea. Todos los Estados, cualesquiera que sea su orientación ideológica han sentido en algún momento la inculcación moral de dictar disposiciones para proteger a los medios de información de las innumerables presiones que las acosan ya sean de carácter político o económico. La misma libertad de empresa reconocida en las legislaciones occidentales está sujeta a diversos condicionamientos cuando se trata de empresas

periodísticas, aunque sólo sea para proteger al lector e impedir en lo posible la intoxicación permanente.

El Estado no sólo viene obligado a establecer las normas de una libre competencia, sino también a velar por un reparto más equitativo de los medios de comunicación entre las diversas fuerzas sociales. La intervención del Estado democrático no coarta la libertad sino que procura extenderla a los que de otra manera se verían privados de ejercerla o sometidos a la más descarada manipulación. El Estado, en fin, generalmente con mala fortuna ha tratado de combatir el fenómeno de la concentración monopolista que constituye una ominosa amenaza para la Prensa en todos los países.

Uno de los más prestigiosos especialistas en la materia, Fernand Terrou, al referirse al complejo y cada vez más amplio Derecho de la Información dice que "no sólo comprende las normas establecidas por el poder público, de origen parlamentario, gubernamental o judicial, sino que engloba a todas las disposiciones profesionales, ya sean de orden convencional o emanen de las instituciones libremente establecidas por la profesión o con su concurso".

Cuando una ponencia para el congreso de UCD amenaza con suprimir toda la legislación sobre la información, en nombre de una presunta libertad de empresa, hay que advertir de su carácter regresivo y recordar al público que, so pretexto de defender la libertad de expresión, se están creando condiciones propias para favorecer a los grupos de presión e incrementar la indefensión informativa de los otros sectores sociales.

La legislación comparada en los países de Europa occidental está en las antípodas del ultraliberalismo defendido en la ponencia de UCD. Ni el estatuto de la empresa, ni el estatuto de la publicación o del contenido ni el estatuto de los profesionales responden a criterios rígidamente liberales. La intervención estatal es más acusada en el sector de Radio y Televisión donde predomina el régimen de monopolio del Estado, ya sea explotado por una empresa pública o mediante concesión administrativa.

En general en el campo de la Prensa escrita, las disposiciones que afectan a los diversos sectores implicados tienden a restringir esta libertad de empresa que los ponentes de UCD tratan de convertir en la piedra angular de su sistema.

Por lo que se refiere al estatuto profesional, que nos afecta directamente a los periodistas se acepta en la mayoría de los países europeos que debe englobar las condiciones que regulan el ejercicio de la función y las condiciones individuales de trabajo. En un libro publicado por la UNESCO en 1958 (La formation des journalistes) se decía ya que teniendo en cuenta el papel actual del periodista y las dificultades de su tarea, tanto su formación como el estatuto profesional deberían establecerse "con el concurso de los hombres de la profesión al nivel más elevado de la enseñanza".

Cuando los ponentes de UCD olvidan el papel de las Asociaciones de la Prensa y sugieren incluso la creación de nuevas asociaciones —presumiblemente sumisas al poder— los periodistas abrigamos el temor de que se pretenda suplantar nuestra voluntad.

Mauro MADRIDEJOS (En "Hoja del Lunes de Barcelona")

# TRES MUERTOS EN DOS ACCIDENTES DE TRAFICO

A las nueve de la mañana de ayer se produjo un mortal accidente de circulación en el kilómetro 213,150 de la carretera Madrid-Irún, en el término municipal de Madrigalejo.

Chocaron por alcance los camiones MU-1954-I, conducido por Pedro López Muñoz, de 31 años y el matrícula alemana SO-H5-770 (D), conducido por el súbdito de la misma nacionalidad Loose Friedhelm, de 26 años.

El conductor del vehículo murciano presenta heridas graves y perdió la vida en el acto el ocupante Juan López Esteban, de 32 años, saliendo ileso el camionero extranjero.

Los camiones presentan desperfectos de consideración.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

## DOS MUERTOS AL VOLCAR UN CAMION

Dos muertos es el balance de un trágico accidente producido al volcar un camión, ayer domingo, a las 5,30 de la tarde, en el término municipal de Calzada de Bureba, a la altura del kilómetro 290,700 de la Nacional 1, Madrid-Irún.

El camión, matrícula NN-3824, conducido por Andrés Riveiros Rodrigues, súbdito portugués, y ocupado por otra persona sin identificar,

volcó al salirse de la calzada, por la parte derecha de la carretera, resultando muertos los dos ocupantes del transporte.

La Guardia Civil practica diligencias para identificar a la segunda persona ocupante del vehículo.

## Jornada misional de Epifanía Burgos contribuye con casi medio millón

Con cerca de quinientas mil pesetas de colecta contribuye la Diócesis burgalesa a la pontificia obra misional de Epifanía —6 de Enero— colocándose así en un destacado lugar a la cabeza de las demás diócesis españolas.

En esta jornada de Epifanía se conmemora una doble evocación misionera como son el día de los catequistas misioneros en África y el día del Seminario Nacional de Misiones. «Y es en verdad consolador que en todos los países africanos se encuentran trabajando apostólicamente al servicio de la Iglesia misionera sacerdotes, religiosos y religiosas misioneras procedentes de las diversas parroquias de la comunidad diocesana burgalesa», se afirmó en una nota hecha pública por la delegación diocesana de misiones con tal motivo. Una vez más queda de manifiesto que, a partir de las aportaciones materiales y monetarias de la comunidad seglar, la sacerdotal y la de los institutos misioneros y religiosos ha mostrado y muestran su espíritu misionero y de solidaridad con el Tercer Mundo prestando su ayuda personal e intelectual a la par que espiritual en tierras de misión.

El compromiso del resto de la comunidad debe ser de total apoyo, dentro de las posibilidades particulares de cada cual, hacia los misioneros y misioneras burgaleses, en particular, y españoles, en general, para que sientan el estímulo y el apoyo de saber que desde aquí se les recuerda y se les ayuda en su labor espiritual y humana en sus respectivos centros misioneros. ● G.

## A beneficio de los parados burgaleses

# ACTUARON LUIS PASTOR Y EL GRUPO FOLK (SUBURBANO)

Con la asistencia de unas mil doscientas personas, ayer domingo se celebró el festival

artístico a beneficio de los trabajadores parados de Burgos en el Pabellón Polideportivo Municipal. Este festival, que comenzó a las cuatro de la tarde y terminó alrededor de las siete, resultó muy animado y, en líneas generales, mereció el calificativo de bien, según fuentes de la organización.

El festejo, organizado por la Asamblea de parados de Burgos, como estaba anunciado contó con la actuación desinteresada del canta-actor de reconocida fama, Luis Pastor que interpretó varias composiciones dentro de su tradicional línea de canción. Asimismo, se contó con la presencia y colaboración, también desinteresada del grupo de música folk, «Suburbano», que interpretó varias composiciones.

El público, en su mayor parte joven, aplaudió durante las actuaciones de los prestigiosos artistas. Aunque se esperaba la asistencia de un número mayor de público dado el carácter del acto y el precio —200 pesetas— de las entradas, el público presente ayer tarde en el Pabellón Polideportivo Municipal salió contento de la calidad de las interpretaciones y del acto en sí mismo.

## AGENDA CULTURAL

### Exposiciones

● GOMEZ JORDAN (acuarelas). — Del 3 al 15 de Enero. Expone en la Sala de Arte Tagra, Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9 y festivos: de 12 a 2 de la tarde.

● SANCHO FAUSTE (óleos). En la Galería Berruguete inauguró exposición el pasado sábado, día 3. Permanecerá abierta hasta el día 16. Laborables: 12 a 2 y de 6 a 9, y festivos, de 12 a 2.

● ESPINOZA DUEÑAS (cerámica). — Hasta mañana, martes, permanecerá abierta la exposición de obras en el Taller-Estudio del autor en el barrio de Las Huelgas.

● RUFO (óleos). — Hoy finaliza su exposición en la sala de la CAM, de Aranda de Duero. Horario de la sala.

## FALLOS DE LOS CONCURSOS DE BELENES

Durante la pasada semana se fallaron los premios para varios certámenes y concursos navideños de belenes de la Asociación Belenista de Burgos, Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

En esta línea, el martes, día 30 del pasado mes de Diciembre, los jurados competentes fallaron los premios correspondientes a los concursos «Local de escaparates» (4 premios y dos «accésit»), «Belén en el taller» (4 premios y un «accésit»), y «Belén en la portería» (4 premios y dos «accésit»).

Posteriormente, el sábado, día 3 de Enero, se fallaron los correspondientes a «Portales de Belén» (8 premios); «Temas decorativos de Navidad» —mayores— (10 premios) y, por otro lado, el infantil (8 premios). Por último, se adjudicaron los premios de «Postales de Navidad», mayores, otorgándose un total de 10 premios y, con la misma cantidad el correspondiente a la categoría infantil.

Asimismo, respecto al Concurso diocesano de Belenes, el jurado diocesano terminó, ayer domingo, las visitas a los concursantes en este certamen. Los jurados parroquiales, por otro lado, entregaron sus fallos respectivos ayer domingo, a la espera de que, posiblemente mañana martes, día 6, sean emitidos los fallos finales por el jurado diocesano.

## SE CELEBRO EL FESTIVAL DEL "DIA DEL NIETO Y EL ABUELO"

Bajo el título «Día del nieto y el abuelo», se celebró ayer el anunciado festival navideño que había sido aplazado el pasado domingo día 28, debido al temporal de frío y nieve.

Con la presencia de numeroso público, se inició a las doce del mediodía, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la calle Concepción, 15.

Ofrecieron actuaciones «Los Trovadores de Castilla», con canciones populares y

de Navidad, el ilusionista «Tonchu», los payasos Miranda y el teatro de marionetas «Los Gigantillos», bajo la dirección de José Luis Heras Karraskedo.

El festival estaba encuadrado dentro de las actividades navideñas del Hogar de la Tercera Edad de la Seguridad Social y constituyó un éxito.

Al final se hizo un extraordinario sorteo de regalos entre los numerosos asistentes.



## SALA DE FIESTAS LA BOHEME

GRAN COTILLON  
NOCHE DE REYES  
CON CHAMPAGNE

Delapierre

FABULOSAS ATRACCIONES  
BALLET FILIPINO

KANEY

Y SIGUE EL EXITO DEL  
SUPERCOMICO

TONI SOLARES

Les recordamos nuestra sesión de tarde, DOMINGOS y FESTIVOS, de 7,30 a 10,30, con música de discoteca, totalmente renovada y PASE DE ATRACCIONES. PRECIOS POPULARES.



ELIJA SU REGALO DE NAVIDAD EN

amabar

MAQUINAS DE  
ESCRIBIR  
Y  
CALCULAR  
A PRECIOS DE  
REY MAGO

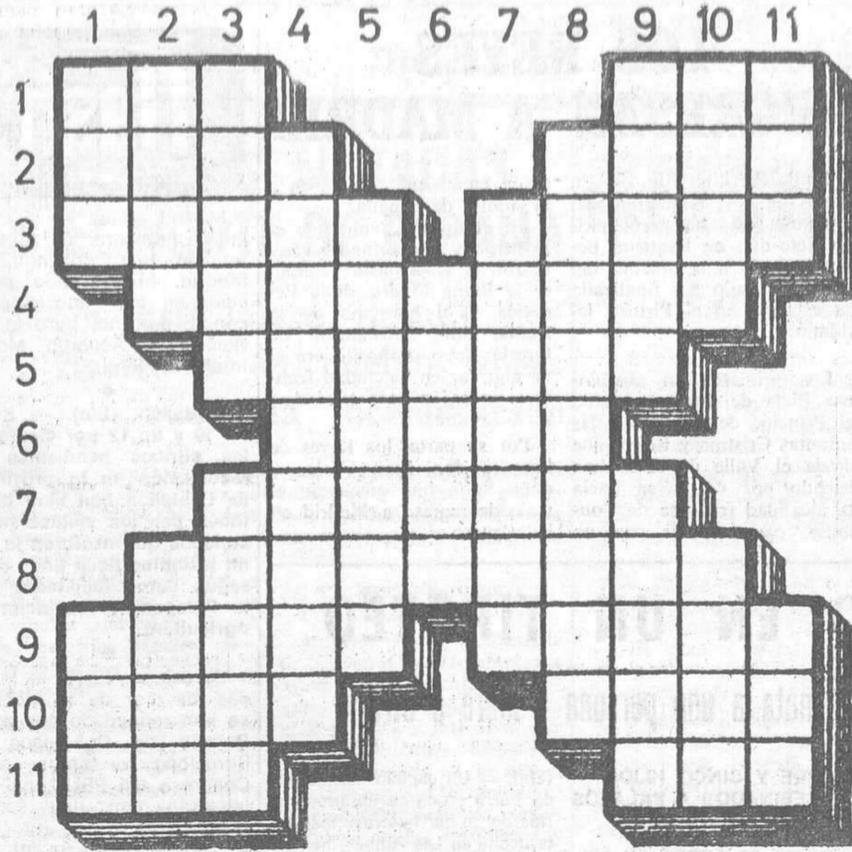
CONFIESE A NOSOTROS

amabar

DISTRIBUIDOR OFICIAL IBM

# DISTRACCIONES

## CRUCIGRAMA

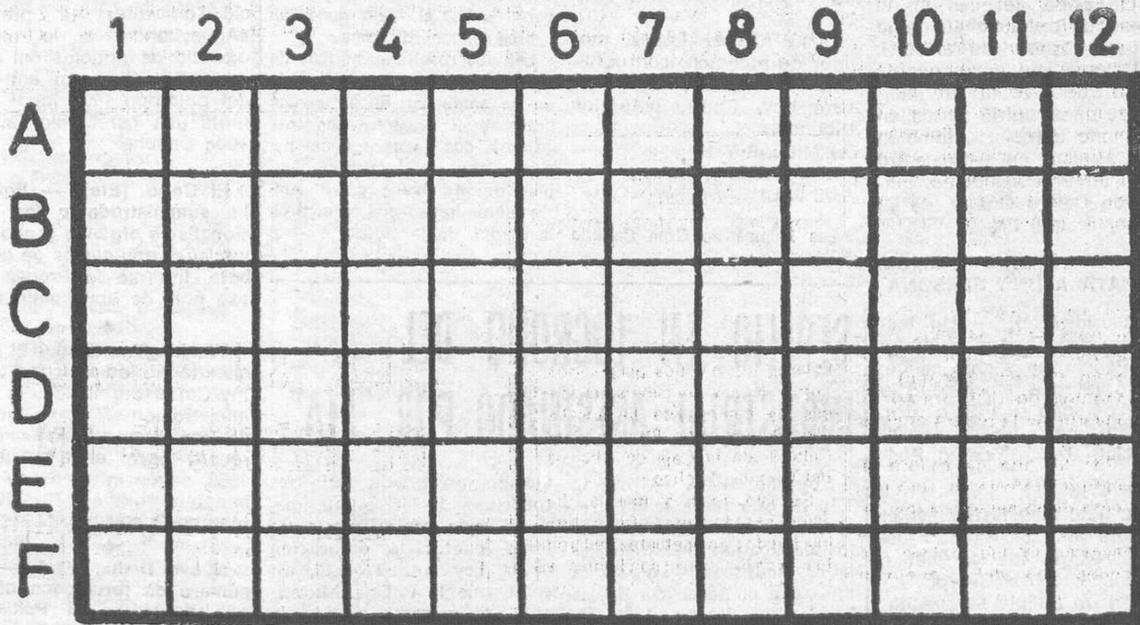


**HORIZONTALES.** — 1. Isla del Brasil, entre la de Itaparica y el continente. Río de la provincia de Santander. — 2. Tostar. Entregaré. — 3. Reunión pública donde se discuten asuntos políticos o sociales. Rebaña en una cosa. — 4. Población de la República Argentina, en la provincia de Buenos Aires. — 5. Ministros del culto israelita. — 6. Alear dos metales. — 7. Onduladas. — 8. Cambiáramos de sitio una cosa. — 9. Legendaria rey de Frigia, que obtuvo de Baco la facultad de convertir en oro cuanto tocaba Bosques. — 10. Querred. Pieza principal de una casa. — 11. En plural, artículo. Moneda peruana.

**VERTICALES.** — 1. Apellido de un navegante portugués que en 1484 descubrió las costas del Congo. Perjuicio. — 2. Agarrar. Entre los griegos y romanos, farsante del género bufo. — 3. Ladrar el perro. Que no se ajustan a las reglas del arte (femenino). — 4. Competencia entre dos personas que aspiran a una misma cosa. — 5. Hojas tiernas de nabo. — 6. Apellido de un ingeniero francés (1717-1800), que se distinguió en diversas construcciones. — 7. Rebaños. — 8. En sentido figurado, comemos con ansia. — 9. Capital europea. En la baraja. — 10. Instrumento defensivo u ofensivo. Aislado. — 11. Exista. Condimento.

Por Pedro Ocón de Oro

## DAMEROGRAMA



- A. — Dé poco crédito a una especie que oye.  
D7 C5 A8 E8
- B. — Cortedad, timidez y vergüenza.  
C11 F10 D4 E1 B8 F4 A7
- C. — Astrólogo romano, célebre por sus predicciones.  
B4 A2 F12 D2
- D. — Figurado, traiga alguna cosa a la memoria.  
F7 E3 A11 C4 B7 D5
- E. — Al revés, típica exclamación francesa.  
A12 B10 C7 F2 B6
- F. — Torpe, fea, que debe causar vergüenza.  
A6 C10 D9 E4 E9 F1 F5
- G. — Acción de meter en un navío género o provisiones.  
C6 A10 A1 F11 D6 C9 E7 B3
- H. — Suave o delicado.  
B11 A3 E6 D12 C1 B2 D10
- I. — Al revés, piedra pequeña.  
E11 A4 D8 D1 F6
- J. — Dirfa oraciones aprobadas por la Iglesia.  
F8 A9 E10 C3 E5 B9 B5

CONJUNTO Pensamiento.  
CLAVE: Impacientar, irritar.  
CUADROS NEGROS: A-5, B-1, B-12, C-2, C-8, C-12, D-3, D-11, E-2, E-12, F-3, F-9.

## EDICION BRAILLE DE «CAMINO» EN ALEMAN

Acaba de publicarse en Viena la primera edición Braille, en alemán, de Camino, el conocido libro de espiritualidad de Mons. Escrivá de Balaguer. Con ésta, son cinco las ediciones de Camino para invidentes. En 1956 se llevó a cabo la primera edición castellana seguida después por la inglesa y la portuguesa. También se han publicado en Braille Santo Rosario y Es Cristo que pasa, otras dos obras del fundador del Opus Dei.

Camino, apareció por primera vez en 1934 con el título de "Consideraciones espirituales". Desde entonces, se han publicado dos millones novecientos mil ejemplares en 34 idiomas, por lo que este libro puede ser calificado como un best seller de la literatura espiritual.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-12 recibirá un interesante folleto.

## JEROGLIFICO



—¿Cómo quieres el billete?

## Efemérides

### EN TAL DIA COMO HOY

- 1548. — Nace en Granada Francisco Suárez, teólogo denominado «Doctor eximius».
- 1728. — Fundación de la Universidad de La Habana.
- 1744. — Nace en Gijón Gaspar Melchor de Jovellanos, político, escritor y economista.
- 1866. — Nace en Barcelona Ramón Casas, pintor polifacético, de excelente dibujo y colorido armónico.
- 1899. — Nace en Fuente Vaqueros (Granada), el poeta y dramaturgo Federico García Lorca, cuya influencia en la poesía y teatro moderno ha sido extraordinaria.
- 1903. — Fallece en Madrid el político liberal español Práxedes Mateo Sagasta.
- 1936. — Víctima de un ataque de uremia muere en Santiago de Compostela el escritor Ramón del Valle-Inclán.
- 1938. — Nace en Roma don Juan Carlos de Borbón y Borbón, Rey de España.
- 1948. — Terroristas judíos destruyen con explosivos un ala del hotel «King David», de Jerusalén, pereciendo veinte personas, entre ellas un funcionario del Consulado de España.

## «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE «DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro Cardena 34

TELEFONO 20 91 48

## SOLUCIONES

Al jerooglífico: De ida y vuelta.  
Al crucigrama: 1. Cal. Pas. — 2. Asar. Daré. 3. Mitin. Merma. — 4. Rivaldavia. — 5. Rabinos. — 6. Ligar. — 7. Rizadas. — 8. Mudramos. — 9. Midas. Solos. — 10. Amad. Sala. — 11. Los Sol.  
VERTICALES. — 1. Cam. Mal. — 2. Asar. Mimo. 3. Latir. Rudas. — 4. Rivaldavia. — 5. Nabizas. — 6. Digar. — 7. Manadas. — 8. Devoramos. — 9. Paris. So. — 10. Arma. Solo. — 11. Sea. Sal.  
Al damerograma: A: Duda. — B: Empecho. — C: Sita. — D: Eoque. E: Saleh. — F: Pudenda. — G: Embarque. — H: Regla. do. — I: Anhe. — J: Rezarta.  
CONJUNTO. — «Bien podemos desahuciar a aquel que ha perdido la vergüenza de hacer mal». CLAVE Desesperar.



## LAS «BRIGADAS ROJAS» CONDENAN A MUERTE AL MAGISTRADO SECUESTRADO

### Y anuncian "revisar la sentencia" bajo ciertas concesiones

Roma (Efe). — La organización terrorista «Brigadas Rojas» condena a muerte al juez Giovanni d'Urso en un comunicado dado a conocer hoy, pero advierte que la sentencia contra el magistrado secuestrado podría revisarse si se cumplen ciertas reivindicaciones.

LA EXTREMA DERECHA QUIERE LA PENA DE MUERTE

Nápoles (Italia) (Efe). — El secretario general del Movimiento Social Italiano (MSI), Giorgio Almirante, anunció la apertura de una campaña nacional de firmas para restablecer la vigencia de la pena de muerte en Italia.

Almirante dijo que desde Nápoles se dispone a lanzar una ofensiva para la liquidación del sistema vigente en Italia, sustituyéndolo por otro menos corrupto y más eficaz.

MAS FRANCESES EN FAVOR DE LA PENA DE MUERTE

París (Efe). — Cada vez hay más franceses en favor de la pena de muerte y cada vez menos en contra.

El último sondeo de opinión, publicado hoy a cuatro meses de la elección presidencial, sitúa

a los partidarios del castigo máximo en Francia en un porcentaje nunca alcanzado de sesenta y tres por cien.

Los abolicionistas retroceden al mismo tiempo a sólo un 31 por 100.

ATENTADO PRO INDEPENDENCIA DE LA ISLA GUADALUPE

El grupo de liberación armada

de Guadalupe (GLA), se ha arrogado del atentado cometido esta madrugada contra el edificio de la casa de modas y perfumes «Chanel», donde estalló una bomba o carga explosiva muy potente.

Con este atentado el G.L.A. trae ahora por primera vez al continente europeo su lucha en pro de su independencia nacional y separación de la República Francesa.

## LOS REYES REGRESAN A MADRID

Viella (Lérida) (Efe). — En el día de hoy, la familia real española, que ha permanecido siete días en Baqueira Beret dedicada a la práctica del esquí, ha dado por finalizada su estancia en el Pirineo leiridano.

Los primeros en abandonar Pleta de Beret han sido el Príncipe de Asturias y las Infantas Cristina y Elena, que desde el Valle de Arán han partido por vía aérea hacia la localidad francesa de Toulouse, para enlazar con un

avión en el que regresaron a la capital de España.

En el mismo avión que el Príncipe y las Infantas efectuaron el viaje hasta Toulouse se la Reina Madre, doña Federica, y el hermano de la Reina, don Constantino de Grecia, cuyo propósito era el de abordar en la ciudad francesa un avión para trasladarse a Londres.

Por su parte, los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía han efectuado el viaje de regreso a Madrid en helicóptero.



Madrid. (Efe). — El Comité Confederal de la UGT reunido hoy, domingo, en Madrid, ha decidido participar en las negociaciones con la patronal para la revisión del Acuerdo Marco Interconfederal.

Castellón. (Efe). — Entre un 10 y un 12 por ciento de los cítricos pendientes de recolección en la provincia de Castellón han sido afectados por los vientos huracanados que azotaron la zona levantina hace unos días, según datos facilitados por la Delegación Provincial de Agricultura.

Barcelona. (Efe). — Pasadas las diez de la mañana se han reanudado hoy en el Palacio de Congresos de Barcelona las tareas del V Congreso del PSUC, que se iniciaron con una sesión plenaria, en la que Jordi Solé Tura presentó un informe sobre el proyecto de tesis programática del Partido.

Jerusalén. (Efe). — El presidente israelí, Isaac Navón, y el de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, conversaron hoy sobre la falta de relaciones entre ambos países. «Hablamos de todo lo divino y lo humano», ha dicho Fraga a «Efe». Y ha agregado: «Hizo el elogio del Rey Juan Carlos, a quien conoce personalmente, y me dio un mensaje verbal para él».

San Juan de Puerto Rico. (Efe). — El Consejo Superior del Arte Puertorriqueño ofreció a «Efe» el premio «Agueybona», a la mejor agencia de noticias del año en Puerto Rico. La entrega del galardón tuvo lugar durante una ceremonia televisada anoche.

El Cairo. (Efe). — Egipto ha suministrado a los nacionalistas afganos granadas y misiles anti-carros de combate, informa la Prensa de ese país de hoy domingo.

Washington. (Efe). — El presidente norteamericano Jimmy Carter permitirá a la Administración Reagan gozar de un presupuesto militar récord para el año fiscal 1982, según informó hoy domingo el diario «The Washington Post».

Nueva Delhi. (Efe). — El número de refugiados afganos acogidos en Pakistán asciende a 1.400.000, informaron hoy fuentes de las Naciones Unidas.

Bagdad. (Efe). — Más de ocho mil soldados y guardias de la revolución iraní perdieron la vida, quinientos dieciséis resultaron heridos y novecientos sesenta y cuatro cayeron prisioneros desde que comenzó la guerra, señala hoy un comunicado del alto mando iraquí, publicado por el diario «Al-Jumhuriya».

Cambridge (Inglaterra). — (Efe). — Numerosas viviendas de científicos, en las regiones de Cambridge y Oxford, amanecieron hoy con pintadas en contra de la diseción. La campaña fue reivindicada por una organización denominada «Frente de Liberación del Animal», cuyo objetivo es evitar la utilización de animales en experimentos que el «Frente» considera innecesarios.

## DELINCUENTE MUERTO EN UN TIROTEO

### Policía en estado etílico mata a una persona y hiere a otra

Madrid (Efe). — José Luis Campos López, de 19 años, falleció esta madrugada víctima de las heridas de bala producidas en un tiroteo con agentes de la Policía Nacional, informaron a «Efe» fuentes de este Cuerpo.

El tiroteo se produjo poco después de las 2,30 horas de hoy, cuando un coche «Zeta» de la Policía Nacional encontró en la calle Doctor Esquerdo un Renault - 5 que había sido robado horas antes en Valdecas.

El vehículo iba ocupado por tres jóvenes que durante la noche lo habían utilizado para practicar diversos hurtos por el procedimiento del tirón. Los agentes efectuaron las señales oportunas para que se detuvieran, pero éstos emprendieron la huida.

En la calle Reyes Magos intentaron chocar contra el coche de la Policía, pero el agente conductor lo impidió. Al llegar a la calle doctor Laguna, los ocupantes se metieron en unos aparcamientos desde donde efectuaron unos disparos contra los agentes, pero sin alcanzar a los funcionarios que replicaron con sus armas a la agresión, hiriendo a José Luis Campos López, que falleció poco después en la mesa de operaciones de la Ciudad Sanitaria Provincial.

Un segundo acompañante Juan Carlos Fruto Labrador, de 16 años, sufrió herida en la mano derecha y también fue asistido en este centro y el tercer delincuente, Fernando Calero Gómez, de 20 años, resultó ileso.

UN INSPECTOR DE POLICIA MATA A UNA PERSONA

Madrid (Efe). — Un inspector del Cuerpo Superior de Policía, en estado etílico, mató anoche en Madrid a una persona e hirió a otra, según una nota de la Dirección General de la Policía.

La nota dice textualmente: «Sobre las 23,50 horas del día tres de los corrientes, un inspector del Cuerpo Superior de Policía se presentó en un establecimiento de bebidas sito en la plaza de Las Descalzas Reales, de Madrid, donde, sin otra causa aparente que su posible trastorno etílico, hizo uso indebido de su arma reglamentaria, causando la muerte del súbdito colombiano Horacio Bedoya González». «Una vez fuera del local —continúa la nota oficial— el funcionario efectuó nuevos disparos que produjeron lesiones de pronóstico reservado en el pie derecho a Alejandro Gómez de San Antonio».

«Acto seguido —termina diciendo la nota— el inspector se introdujo en otro establecimiento de bebidas, donde agredió a una persona que resultó pertenecer también al Cuerpo Superior de Policía, de servicio en aquellos momentos, quien consiguió reducir a su compañero. El detenido pasó a disposición de la autoridad judicial competente».

MADRE Y CINCO HIJOS ASESINADOS A BALAZOS EN ESTADOS UNIDOS

Washington (Efe). — Una madre y sus cinco hijos fueron encontrados ayer, domingo, asesinados a balazos en su domicilio de Delmar, aldea de seiscientos habitantes, en el Estado de Iowa, en el Centro-Norte de Norteamérica.

La Policía desconoce por el momento las circunstancias del múltiple crimen.

ESPAÑOL DETENIDO EN MARSELLA

París (Efe). — El español José Álvarez López, de 30 años, fue detenido ayer en Marsella por haber agredido a un jubilado para arrebatarle la pensión que acababa de cobrar, informa la Policía.

José Álvarez López, monitor de natación, con domicilio en Sevilla, comparecerá hoy, lunes, ante los tribunales.

UN MILITAR Y UN CAMARERO, HERIDOS DE BALA

Las Palmas de Gran Canaria

(Efe). — Un capitán del Ejército de Tierra y uno de los propietarios de un bar han resultado esta noche en Las Palmas, heridos de bala, tras una discusión mantenida a la entrada del establecimiento.

Los hechos ocurrieron cuando el capitán Antonio Díaz Sosa, de 38 años, destinado en el Regimiento de Infantería «Canarias 50» y que vestía de paisano, quiso entrar en el bar «Me Gusta», situado en la calle Ripocha, en la zona del puerto de Las Palmas.

Por causas que se desconocen, el camarero y propietario del bar, Rogelio González, de 27 años, le quiso impedir la entrada y surgió una discusión entre ambos.

Tras la discusión pasaron a las manos y en el forcejeo cayeron ambos al suelo, donde se oyeron algunos disparos.

Los dos resultaron heridos de bala. El capitán con una herida en un antebrazo, de pronóstico grave, y el camarero con tres balazos, dos de ellos en el pecho y otro en el mentón, también de pronóstico grave. Ambos fueron ingresados en centros sanitarios de la ciudad.

## SEPELIO EN LOGROÑO DEL INDUSTRIAL ASESINADO POR «ETA»

Logroño (Efe). — A las 1,30 de esta tarde se ha procedido al sepelio de los restos de Joaquín Martínez Simón, industrial logroñés muerto a consecuencia de las heridas sufridas en el atentado terrorista de la calle Ollerías de Logroño, ocurrido el pasado día 27 del mes de Noviembre y tercera víctima del atentado de ETA en la capital riojana.

Mañana, lunes, se celebrarán los funerales a las 5,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de los Padres Carmelitas.

REIVINDICAN UN ATENTADO

Bilbao (Efe). — ETA (m), se ha responsabilizado del atentado fallido contra las «Bodegas Olarra», de Logroño, propiedad de Luis Olarra, en un comunicado enviado a los medios informativos.

ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO DE DURANGO

Durango (Vizcaya) (Efe). — El Pleno del Ayuntamiento de Durango (Vizcaya), ha aprobado por unanimidad una

moción presentada por tres concejales de Herri Batasuna, en la que se solicita entre otros puntos la derogación de la Ley Antiterrorista, así como que la Policía Municipal esté presente cuando la Policía Nacional practique alguna detención.

La moción del Ayuntamiento solicita que a las 24 horas de una detención, la Corporación pueda presentarse en las dependencias policiales para visitar al detenido. Si a las 48 horas de una detención el detenido no ha sido puesto en libertad, ni visitado por la Corporación Municipal, el Ayuntamiento convocará una manifestación popular para «exigir su inmediata libertad».

IMPIDEN UNA MANIFESTACION

Irún (Guipúzcoa) (Efe). — La presencia de la Policía Nacional ha impedido la celebración de la manifestación convocada para la una de la tarde en Irún, a la salida de la encerrona que mantienen desde ayer, sábado, por la noche en el Ayuntamiento de Irún alrededor de treinta personas,

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

